

ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ ΜΕΓΑΛΕΙΩΤΑΤΕ ΣΤΗ ΠΟΡΤΗ ΣΑΣ ΤΡΟΥΘ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΟΦΡΟΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Α ΕΤΟΣ Ζ
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 62

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΚΩΝΣ. ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΙΟΥΝΙΟΣ - ΙΟΥΛΙΟΣ 1953

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ

ΤΑ ΘΕΜΕΛΙΑ

21η Μαΐου 1953. 'Η 'Αναγέννησις των Κυθήρων. 'Ιστορική 'Επέτειος τῆς ἐνώσεως τῆς 'Επτανήσου μετ' τὴν Μητέρα 'Ελλάδα. Δοξολογία παντοῦ στὰ χωρία τῆς 'Επτανήσου. Στὰ Κυθήρα ἐφέτος, μετ' τὸν ἑορτασμόν τῆς ἐνώσεως τῆς 'Επτανήσου, συνεορτάζη ἐξ ἰσοῦ σοβάρη μία νέα ἑορτὴ τὴν ὁποῖαν ἐδημιούργησε ἡ χάρις, ὁ πατριωτισμός καὶ ἡ αὐτοθυσία τῶν τέκνων τῶν Κυθήρων. 'Εορτάζη μετ' πρωτοφανὴ μεγαλοπρέπειν ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ ἱδρυομένου Νοσοκομείου καὶ ἡ ἐναρξίς τῆς ἀσφαλοστρώσεως τῆς κεντρικῆς ἀρτηρίας τῆς νήσου. 'Εορτὴ καὶ τελετὴ τὴν ὁποῖαν γενεὴ δυνερεύονται, χάρις εἰς τὸν ἰδρυτὰ τῶν ἀποδήμων τέκνων τῶν Κυθήρων, ἐν συννεύσει μετ' τοὺς ἐδῶ βιώσαντας γίνεσθαι πραγματικότητα. Σκιρτὰ, ἀγάλλεται καὶ πανηγυρίζει ὁ Κυθηραϊκὸς λαὸς καὶ εἰς αὐτὸν ἀπολύτον δικαίον. Ὁ πατριωτισμὸς νὰ περιγράψωμεν ἐν πάσει λεπτομερείᾳ τὴν λαμπρὰν αὐτὴν τελετὴν νὰ μείνῃ ὡς ἱστορικὸν σπουδαῖον γεγονὸς διὰ τὰς ἐρχομένας γενεάς. Πάντως ἡ κοινὴ γνώμη ἔχουσιν ὅτι ὅπου τὰ πνευματικὰ πρὸς δὲ καὶ τὰ ὕλικά ἐφόδια ποὺ διαδέχτομεν καὶ τὰ ὁποῖα εἶναι ἴσα πρὸς τὸ μὴδὲν, πρέπει νὰ μᾶς κινή ἐπιεικῶς.

'Απὸ τὴν παραμονὴν ἤτοι τὴν 20ὴν Μαΐου 1953 ὁ λαὸς τῶν Κυθήρων εὐρίσκειται ἐν συννεύσει. Παρεστηρεῖτο παντοῦ κίνησις, Νέοι, νέοι, γέροι, γράμματα, ἕνα εἶναι ὅλον τὸ σύνθημα: «Ὁ παῖς στὸ Ποταμὸν νὰ προῦπαντήσωμε τοὺς εὐεργέτας μας ποὺ θυσιάζουν τὰ πάντα νὰ μᾶς κάμουν Νοσοκομεῖο, νὰ μᾶς κάμουν δρόμους». Παρεστηρεῖτο ἡ αὐτὴ κίνησις ὅπως παρουσιάζετο κατὰ τὴν τελευταίαν ἱστορικὴν ἐπίσκεψιν τῶν Σεπτῶν Βασιλέων μας εἰς τὰ Κυθήρα ποὺ ὅλος ὁ λαὸς εὐρέθη ἐπὶ ποδός. Ὅλα τὰ αὐτοκίνητα τῆς νήσου καπαρωμένα γιὰ διπλὰς καὶ τριπλὰς διαδρομὰς.

Καὶ ξημερώνει ἡ 21η. 'Η ἡμέρα ἦτο ὅτι ἀκριβῶς ἐχρειάζετο. Μία μικρὴ βροχοῦλα τὴν νύκτα ἦτο ὅσον καταβρεγμὰ τῶν δρόμων γιὰ νὰ μὴ λερωθῇ τὸ γοβάκι καὶ αἱ νὰ ὑλόν, τὰ γιορτινὰ μας ποὺ ὅλοι ἐφορέσαμε καὶ ἐλαμπόκομεν ὁ κόσμος.

'Απὸ τὴν νύκτα ἀρχίζουν αἱ μεταφοραί. Οἱ κοντινοὶ πρὸς τὸν Ποταμὸν κάτοικοι περὶ βαδίζουν. 'Εκ τοῦ μέσα Δήμου τὰ αὐτοκίνητα μεταφέρουν τὸν λαόν, στὸ βγάλμα τοῦ ἡλίου ὅλοι εἰς δρόμοι, ὅλα τὰ σοκάκια, ὅλοι οἱ λοφίσκοι τοῦ ὠραίου Ποταμοῦ εἶναι γεμάτοι κόσμο. Αἱ ἀνθρώποι μᾶζι συνεχῶς κινεῖνται πλησιέστερον πρὸς τὸ μέρος ὅπου θὰ γίνῃ ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου.

'Η ἀστυνομικὴ 'Αρχὴ ἐπὶ ποδός, ἡ τάξις παραδειγματική. Μέσω μεγαφώνου σημενίου ἀκριβῶς παραπλεύρως τῆς ἀψίδος ποὺ θὰ διήρχοντο οἱ ἐπίσημοι, συνεχῶς μετεδίδοντο ἀπὸ μικροφώνου αἱ ὁδηγίαι πρὸς τὰ πλήθη. Τὸ μικρόφω-

νον χειρίζεται ὁ κ. Εὐστράτιος Θεοδωρακόπουλος καὶ ἐποδίδει θυμωδῶς. 'Αξίως συγχαρητηρίων. Εἰς 'Αγίαν Πελαγίαν κατευθύνθησαν ἀκριβὰ αὐτοκίνητα κενὰ διὰ νὰ παραλάβουν τοὺς ἀφιχθέντας.

Εἰς 'Αγίαν Πελαγίαν δὲν ἐπετράπη νὰ κατέλθῃ ὁ λαὸς διότι δὲν θὰ ἦτο εὐκόλος ἡ

μετακίνησις τοῦ κατὰ τὴν ἀνοδὸν. Κατήλθον μόνον οἱ Πρόεδροι τῶν κοινοτήτων μετ' ἐπισκεφαλῆς τὸν κ. Δημήτριον Στάην πρόεδρον τῆς Κοινότητος Κυθήρων.

'Η κεκονισμένη ὥρα ἐφθασε καὶ σὲ λίγο τὸ ἀτμόπλοιο «'Ελενα» ἀγκυροβόλει εἰς τὴν 'Αγίαν Πελαγίαν

σημαιοστέλιον, ποὺ αὐτὴν τὴν φορὰν μᾶς φέρνει τὴν εὐτυχίαν στὸ Τσιρίγο, μᾶς φέρνει τοὺς μεγάλους εὐεργέτας τῶν σωτηρίων ἔργων τῆς νήσου, μᾶς φέρνει τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ ἔργου ἡ ὁποῖα μοχθεῖ νυχθημερόν διὰ νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ μεγάλο γίγαντιον ἔργον ποὺ τῆς ἀνετέθη, μᾶς φέρνει τοὺς κ. Νομάρχην μας, Γ. Γεωργιάδην ἐκπρόσωπον τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Μεγάλου Στρατάρχου Πα-

ταὶ ἐκκίνησαν ἀπὸ 'Αγίαν Πελαγίαν. Τὸ ἀνθρώπινον κύμα εἰς Ποταμὸν ἔχει πλημμυρίσῃ τὰ πάντα. Στέγχι, δρόμοι, σοκάκια, προαύλια οἰκίων νεμᾶτα κόσμου. Μετὰ μέγαλο σκαρφαλώσαμε καὶ μετὰ σὲ κάποια αὐλὴ ποὺ ἀναγκαστικῶς βρεθήκαμε κεῖ πρὸς τιμὴν τῶν εὐεργετῶν καὶ διὰ νὰ μπορούμε νὰ γράψωμεν τὴν ἐκδοσὶν αὐτὴν γιὰ τοὺς ἀναγνώστας μας. 'Αναγκαστικὴ παρένθεσις: ('Επειδὴ τὸ φύλλον λέγεται «Τροῦθ» ἴσον 'Αλήθεια, ὑποχρεώνομα νὰ γράψω, μετὰ πικρίαν φυσικὰ, τὰ ἐξῆς: 'Ενας ψεύτικος δημοσιογράφος ἤμουν αὐτὸ ὅλο τὸ Τσιρίγο, χωρὶς πτω-

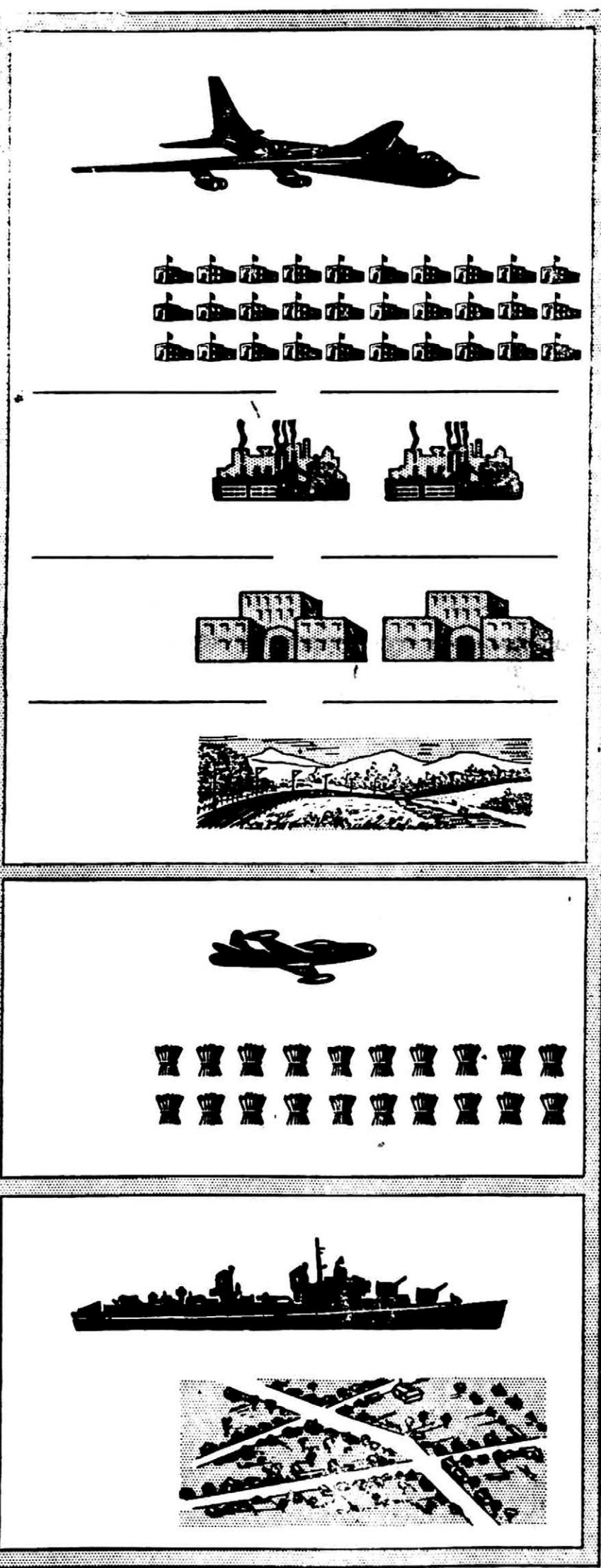
«Ὁ Μέγας τῶν Κυθήρων Εὐεργέτης κ. Μιχαὴλ Σιμητκόλος παρεσημοφ ορήθη ὑπὸ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως διὰ τὰς πρὸς τὴν Πατρίδα ὑπηρεσίας του.

χός. Εἶχον πλήρη ἐπίγνωση ὅτι ἀδίκως ἐντελὼς εἶμαι ἀνεπιθύμητος εἰς τὸν Ποταμόν. 'Ηλπισα ὅμως εἰς τὸ ἐκτακτον γεγονός καὶ εἰς τὰ προσήματα. Πληρὴ ἡπατήθη. Μία δεσουλὰ σὲ μὴ γωνίᾳ ἤθελα νὰ ἀποτυπώσω τὰ γινόμενα. Μετὰ τὴν ἀρνήθησάν. Δὲν πειράζει, αὐτὸ ἦτο ἐλάχιστον. Εὐχαριστῶ ὅλους ποὺ συνέβαλον εἰς τὸ κατόρθωμα αὐτό!!). 'Η ὥρα ἀφίξεως πλησιάζει. Τὸ μικρόφωνον φωνάζει: «Τὰ ξὺς καὶ τὰ ξὺς νὰ δεῖξουμε τὸν πολιτισμὸν μας».

'Η μεγάλῃ εὐεργέτρια Κα Μαρία Παν. Παυλάκη καλεῖται ἀπὸ τοῦ μικροφώνου νὰ παρευρεθῇ εἰς τὴν εἰσοδόν. 'Εχουν παραταχθῇ εἰς τὴν εἰσοδὸν ἐκατέρωθεν τοῦ δρόμου, βρακοφόροι νέοι μεγάλου ἀναστήματος, ἐν συνεχείᾳ ἀπαλαίτοφοροι δεσποινίδες, καὶ τὰ σχολεῖα. Ὅπισθεν τῶν γραμμῶν ἦσαν πλήθη λαοῦ. Μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι τῶν σχολείων κρατοῦν τὰ πανέρια τοὺς μετὰ ἄνθη. Αἱ καμπάνες τῶν ἐκκλησιῶν σημαίνουν χαρμόσυνα. Τὰ ἐθνικὰ μετὰ τῆς μεγάλῃς μας συμμάχου 'Αμερικῆς, κυματίζουν παντοῦ καὶ προκαλοῦν τὴν συγκίνησιν. Εἰς ἕνα μανδρότοιχον παρατηροῦμεν ὅσον βράχον ἀλύγιστον τὸν τελευταῖον πραγματικὸν βρακοφόρον ἐξ 'Αρῶν κ. 'Ανδρέαν Βενέρην ἐτῶν μόνον 72. Τὰ σχολεῖα ἔχουν διάφορα συνθήματα. Παραλαμβάνομεν μερικά. (Κάνω μὴ παρένθεσις: 'Εὰν ἐπρόκειτο νὰ περιγράψωμεν τὰ πάντα, ὅλα αἱ προσφωνήσεις κλπ. δὲ ἐχρειάζοντο αἱ σελίδες τῆς «Νιού 'Ὀρκ

ΔΗΛΩΣΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Λόγω τῶν μεγάλων ἑορτῶν, ἀναγκαστικῶς παρετηρήθη ἀνωμαλία εἰς τὴν ἐκδοσὶν τῆς «Τροῦθ». Γιὰ νὰ συμπεριλάβωμεν ὅλα τὰ γεγονότα ὑποχρεώθημεν νὰ περιμένωμεν μέχρι ἀναχωρήσεως τῶν μεγάλων Εὐεργετῶν μας καὶ διὰ τοῦτο τὸ παρὸν φύλλον συμπεριλαμβάνει 'Ιουνίον καὶ 'Ιούλιον. Οἱ ἀναγνώσται μου δὲν χάνουν τίποτε διότι τὸ ἔχω τετρασέλιδον. Τὸ ἐπόμενον θὰ κυκλοφορήσῃ διὰ τὸν Αὐγούστον.



Αἱ συμβολικαὶ αὐταὶ εἰκόνες υπογραμμίζουν ἐν ἑκ τῶν κυρίων σημείων τοῦ λόγου «'Η εἰρήνην τὴν ὁποῖαν ἐπιδιώκομεν» ἐκφωνηθέντος εἰς τὴν Ὀδοντογέφυραν τὴν 16ην 'Απριλίου 1953 ὑπὸ τοῦ Ντουαίτ Δ. 'Αϊζενχάουερ. Προέδρου τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν τῆς 'Αμερικῆς. Αἱ ἀνωτέρω εἰκόνες κάνουν σύγκρισιν τῶν ἐξόδων τὰ ὁποῖα γίνονται δι' ἐξοπλισμοὺς μετὰ ἀντίστοιχα διαφυγόντα ὀφέλη τῶν ὁποίων ἐστερηθῇ ὁ κόσμος λόγω τοῦ βάρους αὐτοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν. 'Εκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω, αἱ εἰκόνες δεικνύουν: ὅτι ἐν βαρὺ βομβαρδιστικῶν ἀεροπλάνων στοιχίζει περισσότερον ἀπὸ τὴν ἀνέγερσιν 30 σχολείων, ἢ δύο ηλεκτρικὰ ἐγκαταστάσεις δυναμεινὰ νὰ ἐξυπηρετήσουν 120,000 ἀνθρώπους, ἢ δύο μεγάλα νοσοκομεῖα, ἢ ἕνα ἀσφαλτοδρόμους μήκους 500 μιλίων. Κατὰ παρόμοιον τρόπον: 'Εν κατασκευαστικῶν ἀεροπλάνων στοιχίζει περισσότερον ἀπὸ ἡμισὺ ἑκατομμύριον ἀποσκευῶν αἰτοῦ καὶ οἱ αἱ ἀξία ἐνὸς ἀντιτορπιλικοῦ ἰσοδυναμεῖ μετ' τὴν ἀξίαν κατοικίων αἱ ὁποῖα θὰ ἡδύνατο νὰ στεγάσουν 8,000 ἀνθρώπους. 'Εὰν οἱ κομμουνιστὰὶ θελήσουν νὰ συμφωνήσουν ἐπὶ δικαίαν καὶ σταθερὰν μεθόδον πρὸς ἐπίτευξιν εἰρήνης, τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν δαπανῶν αἱ ὁποῖαι παγκοσμίως διεγίνονται δι' ἐξοπλισμοὺς, θὰ ἐχρησιμοποιεῖτο διὰ τὴν οἰκοδομὴν περισσότερων οἰκιῶν, περισσότερων σχολείων, περισσότερων νοσοκομείων καὶ τὴν παραγωγὴν μεγαλύτερων ποσοτήτων τροφίμων.

4 ΙΟΥΛΙΟΥ

Στὸ Μεγάλο μας Σύμμαχο, τὸν ἀκοίμητον Φρουρόν τῶν ἐλευθεριῶν τῆς Ἀνθρωπότητος, Μεγαλόψυχον 'Αμερικανικὸν Λαόν, ἡ μικρὰ 'Αγροτικὴ 'Εφημερίς, εὐλοβέστατα ὑποβάλλει θερμὰ συγχαρητήρια ἐπὶ τῇ 'Εθνικῇ του 'Εορτῇ.

«Τροῦθ»

πάγου ποὺ ἀγαπᾷ τὸ νησί μας καὶ κατόπιν τῶν ἔργων ποὺ θεμελιώθησαν θὰ μᾶς τὸ ἐνομάσουν «Τουριστικόν» οὕτως ὥστε νὰ καταστῶν τὰ Κυθήρα ἐκεῖνο ἀκριβῶς ποὺ προεῖπε ὁ μακαρίτης Νομάρχης Κισσόπουλος «Τὰ Κυθήρα εἶναι τὸ μαργαριτάρει τοῦ Νομοῦ 'Αττικῆς».

Εἶναι ὥρα 7 καὶ ἀρχίζει ἡ ἔσδοσις. 'Εξέρχονται πρῶτον οἱ παντοειδεῖς ἐπισκέπται καὶ τελευταῖον μετ' βενζίναν ἐξέρχονται οἱ μεγάλοι εὐεργέται κ. κ. Μιχαὴλ Σιμητκόλος, ὁ ἀδελφὸς τοῦ μεγάλου εὐεργέτου Νικ. Τριφυλλῆ Παναγιώτης Τριφυλλῆς, ὁ διακεκριμένος συγγραφεὺς τῆς 'Αμερικανικῆς 'Ιστορίας κ. Νικόλ. Μιλινγκάκης. Τοὺς συνοδεύει

Ο κ. ΚΟΣΜΑΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕ

'Ο Μέγας Κυθηριὸς Εὐεργέτης τῆς 'Αγίας 'Ελέσης κ. Κοσμάς Ταμβάκης καὶ ἡ εὐγενεστάτη κυρία του, ἀνεχώρησαν δι' 'Αυστραλίαν 'Ο κ. Ταμβάκης διὰ δωρεὰς τοῦ ὡς γνωστὸν κατασκευάζει μαρμάρينو Τέμπλεον στὸ 'Ίδρυμα τῆς 'Αγ. 'Ελέσης. 'Ο Παντοδύναμος νὰ τοὺς παραστήκῃ.

ὁ κ. Νομάρχης μας καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς 'Επιτροπῆς Πανοσιολογιώτατος 'Αρχιεπίσκοπος κ. Γαβριήλ. 'Ο κ. Στάης ἐκπρόσωπος τῆς νήσου, προσφωνεῖ τοὺς εὐεργέτας τὸ «ὡς εὐπαρέσχηται». Εἰς τὴν ἐξέδραν κινήματογραφοῦνται, λαμβάνονται φωτογραφίαι καὶ κατευθύνονται εἰς τὸ ἀντίκρυ καφενεῖον καὶ προσφέρεται γάλα καὶ ὠρε 8 εἰσέρχονται εἰς τὰ αὐτοκίνητα καὶ ἡ πομπὴ αὐτοκινήτιστικὴ ἡ φέρουσα τὴν εὐτυχίαν τοῦ Τσιρίγου ἐκκινεῖ ἐξ 'Αγίας Πελαγίας. 'Ο κ. Εὐστράτιος Θεοδωρακόπουλος ἀπὸ τὸ μικρόφωνον ἀναγγέλλει τὴν ἐκκίνησιν μετὰ τὰς λέξεις: «Προσοχή, προσοχή. Οἱ μεγάλοι μας εὐεργέ-

ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΑΙ ΕΥΛΟΓΙΑΙ
ΤΟΥ ΟΙΚ. ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ

Ἐξαιρετικὴ δῶλος προσεγένετο τιμὴ εἰς τὸν συνεργάτην μας καὶ ἐκλεκτὸν τῶν Ἀθηνῶν δικηγόρον κ. Ξενοφῶντα Ἰ. Χατζησαράντων.

Ἡ Α. Θ. Π. ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης Ἀθηναγόρας ἡδύκησε ν' ἀποστείλῃ ἐγγράφως τὴν Πατριαρχεικὴν Αὐτοῦ εὐλογίαν δι' ἐπιστολῆς τοῦ πρὸς τὸν κ. Ξενοφῶντα Χατζησαράντων, γράφων μεταξὺ τῶν ἑλλων καὶ τὰ ἑξῆς:

«Δι' ἐπαίνων καταστέφωμεν ὑμᾶς πατρικῶν ἐπὶ τῶν ἐνθέρῳ ζήλῳ συνεχιζομένη δημοσιογραφικῇ ὑμῶν δράσει, συμβαλλομένη ἱκανῶς εἰς τὴν μεζύονα καρποφορίαν τοῦ εὐαγγελικοῦ λόγου ἐν ταῖς καρδίαις τῶν πιστῶν.

Ἀιτούμενοι δ' ἀπὸ καρδίας δπως ὁ Πατὴρ τῶν φώτων Θεὸς κατελέμῃ διὰ τὰς δωρήματά τῆς χάριτος Αὐτοῦ εἰς ἐνίσχυσιν ὑμῶν ἐν τῷ τιμῷ τούτῳ ἔργῳ, ἐπικαλούμεθα ἐφ' ὑμᾶς τὴν χάριν καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος τοῦ Ἀναστάτου Σωτῆρος Χριστοῦ».

Ἀ θ η ν α γ ὁ ρ α ς

Διάπυρος πρὸς Θεὸν εὐχέτης

Τὸν ἀγαπητὸν μας συνεργάτην κ. Ξ. Χατζησαράντων συγχύομεν ἀπὸ βάθους καρδίας διὰ τὴν προσγενομένην εἰς τὸν τιμὴν.

Τάξις). «Νοσοκομεῖον, δὲν ῥον γενεῶν, γίνεται πραγματικότης», «Ἡ πράξις αὐτὴ μᾶς συγκινεῖ», «Νοσοκομεῖον, ἡ ἐλπίς τοῦ γήρατος».

Καὶ ἐνῶ τὰ ἀνθρώπινα κύματα ἐκινεῖται χαρούμενα κρότοι εἰδοποιῶν τὴν ἀφίξιν τῶν μεγάλων εὐεργετῶν καὶ τὸ μικρόφωνον ἀνεβόα: «Οἱ Μεγάλοι μας εὐεργετὰ ἐφθασαν». Στιγμὴ πρωτοφανῆς, ἡ συγκίνησις δὲν περιγράφεται. Νὰ σκεπτεται ὁ Κυθηρικὸς λαὸς ὅτι πρὸ 40 ἐτῶν δύο φτωχάδαικα τὸ ἕνα ἀπὸ τὸ ἑκατόνι πού ἐλέγετο Μιχαήλ Σιμητέκοιλος καὶ τὸ ἄλλο ἀπὸ τὰ Σαμιὰδικα πού ἐλέγετο Νικόλαος Μελιγκανῆς ἐφρευαν ζυπόλυτα γιὰ τὴ βιοπάλη στὰ ξένα, καὶ νὰ γυρίζουν σήμερα ἔπειτα ἀπὸ τὸ σὺν ἁγῶνας, ἔπειτα ἀπὸ τὴν ὀργάνωσιν πού ἐν συνεργασίᾳ τῶν λοιπῶν μεγάλων εὐεργετῶν ἐδημιούργησαν, καὶ μετὰ τοῦ μεγάλου εὐεργέτου Νικόλαου Τριφύλλου νὰ παρουσιάζονται οἱ ἐπικεφαλῆς τῶν σωτηρίων ἔργων τῆς νήσου, ἐπροξένη μὴ ἐνδόμυχο χαρὰν μὴ συγκίνησι πού ἀμφιβέβηκεν ἂν ὑπάρχει συγγραφεὺς πού νὰ μπορῇ νὰ τὴν ἀποτυπώσῃ μετὰ τὴν γραφίδα. Τὰ δάκρυα χαρᾶς καὶ εὐγνωμοσύνης κυλοῦν ἀν μαρμαριτάρια στὰ ροδοκόκκινα μάγουλα τῆς νεότητος, μὴ ὑστερούσης τῆς ρυτιδομένης γηρατίας. Μετὰ τὴν πάροδον τῶν πρώτων συγκινήσεων, ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ποταμοῦ, προσφωνεῖ εἰς τὴν ἀψίδα τοῦς εὐεργετὰς. Ὁ Διευθυντὴς τῆς «Δράσεως» ἐτοιμος μὲ τὴν κινηματογραφικὴν μηχανήν. Τὰ πάντα κινηματογραφοῦνται. Οἱ φωτογράφοι σκαρφαλωμένοι παντοῦ φωτογραφίζουσιν καὶ ἀποθανατίζουν τὰ γενόμενα. Προχωροῦν οἱ μεγάλοι εὐεργετὰ (ὁ κ. Ν. Τριφύλλης ἀντιπροσωπεύει ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του Παναγιώτην Τριφύλλον) ἀκολουθεῖ ὁ κ. Νομάρχης μας Γ. Γεωργιάδης, ὁ Βουλευτὴς μας κ. Κοντολέων, ὁ κ. Παύλος Β. Στρατηγός, ἀκολουθεῖ ὁ Πρόεδρος τῆς Μεγάλης ἐπιτροπῆς ὁ ἐκλεκτὸς τῶν Κυθηρῶν κληρικὸς Πανός. ἀρχιμανδρίτης κ. Γαβριήλ καὶ ἐν συνεχείᾳ ὅλοι οἱ ἐξ Ἀμερικής καὶ Ἀθηνῶν τοῦς ὁποῖους δὲν ἐγνωρίζομεν ὅλους

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Εἰς τοὺς ἐγκαταλείφοντας τὴν ἐκκλησίαν.

Χρυσόστομος

...Καὶ ποῖται αἱ λέξεις αὗται αἱ ὁποῖαι τόσῃν ἔχουσι τὴν δύναμιν; Ἀπάνω εἰς τὴν πέτραν ταύτην θὰ οἰκοδομήσω τὴν ἐκκλησίαν μου καὶ πύλαι ἄδου δὲν θὰ κατισχύσωσιν αὐτῆς. Τοῦτο εἶναι τὸ τεῖχος, τοῦτο ὁ περίβολος, τοῦτο ἡ ἀσφάλεια, τοῦτο λιμὴν καὶ καταφύγιον... Ἀλλὰ τί ἀραγε σημαίνει «Πύλαι Ἀδου, διότι ἴσως δὲν εἶναι σαφὲς τὸ λεχθέν. Ἀς μάθωμεν τί εἶναι πύλη πόλεως, καὶ τότε θὰ μάθωμεν τί εἶναι πύλη ἄδου. Πύλη πόλεως εἶναι ἡ εἰσόδος ἢ εἰς τὴν πόλιν. Λοιπὸν καὶ πύλη ἄδου εἶναι κίνδυνος ὅστις φέρει εἰς τὸν ἄδην. Αὐτὴν ἡδύνατο μὲν νὰ μὴ τὴν ἀφίση νὰ δοκιμάσῃ τοὺς κινδύνους. Διὰ ποῖαν δὲ λοιπὸν αἰτίαν τὴν ἀφίση; Διότι ἀπὸ τὸ νὰ ἐμποδίσῃ τοὺς κατὰ τῆς ἐκκλησίας περικομῶν, πολὺ μεγαλύτερον εἶναι τὸ νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἔλευσιν αὐτῶν, χωρὶς νὰ ἀφίση νὰ πάθῃ τί αὐτὴ ἐκ τῆς προσβλήτης τῶν. Διὰ τοῦτο ἐπέτρεψεν ὁλοι οἱ περικομῶν νὰ εἰσέλθωσιν ἐναντίον τῆς διὰ τὴν καταστροφήν ἐπιφανεστέραν. Διότι ἡ λύπη φέρει ὑπομονὴν ἢ δὲ ὑπομονὴν δοκιμὴν, καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἡ τοικυμία ἐπέτρεψε νὰ γινῇ, καὶ νὰ βυθισθῇ τὸ σκάφος δὲν ἀφίκε.

καὶ πού δὲν μπορεῖ ἐλλείψει χώρου νὰ γραφοῦν. Ὁ Κληρικὸς πού παρευρίσκετο ἐν ὁματίᾳ, προχωρεῖ πρὸς τὴν Λαριώτισα ὅπου θὰ ψαλῇ ἡ δοξολογία ἐπὶ τῇ ἐπετείᾳ τῆς Ἐνώσεως τῆς Ἐπτανήσου. Οἱ ἐπίσημοι προχωροῦν πρὸς τὴν ἐκκλησίαν. Ὁ λαὸς κινεῖται πλὴν δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ἰδῇ τίποτε ἐκ τοῦ πλησίον, τὰ πάντα παρκαλοῦσθαι ἀπὸ τὸ μικρόφωνον. Εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἔπειτα τράπη νὰ εἰσέλθωσιν ὅσοι ἦτο δυνατόν νὰ χωρέσων. Ἀρχίζει ἡ δοξολογία. Οἱ ἐπίσημοι μεεὺλάβειαν παρκαλοῦσθαι. Ὁ διδάσκαλος κ. Μελιτάς ἐκφωνεῖ ἐπὶ κίονον λόγον. Τελεῖται ἡ δοξολογία. Τὰ ἀνθρώπινα κύματα κινεῖνται. Ἡ ἐπίσημος πομπὴ ἐξέρχεται τοῦ ναοῦ καὶ κατευθύνεται εἰς τὸν ἀνδριάντα τοῦ Στρατηγῶ Κορωναίου, ὅπου ὁ Μέγας εὐεργετὴς καταθέτει στέφανον, καὶ ἦν στιγμὴν τὸ μικρόφωνον ἀναφωνεῖ «Τιμὴ καὶ δόξα στοὺς ἀγωνιστάς τῆς Ἐνώσεως». Μετ' ὅ ἐξάλλῃ ὁ Ἐθνικὸς ὕμνος, καὶ περὶ τὴν θέσιν τῆς καταθέσεως τοῦ στεφάνου, οἱ ἐπίσημοι κατὴν θήνησαν πρὸς τὸ γήπεδον τοῦ Νοσοκομεῖου. Ἡ κοσμοπλημμύρα ἔχει καταλάβει τὰ παρακείμενα κτήματα, δρόμους, στέγες οἰκῶν, τὰ πάντα. Οἱ ἐπίσημοι κατευθύνονται πρὸς τὴν ἐξέδραν κατασκευασθεῖσαν ἐπὶ τούτου. Παραπλευρῶς εἶναι τὸ θεμελίον ἀνοικτὸν ὅπου θὰ κατατεθεῖ ὁ ἀκρογωνιαίος θεμελίος λίθος. Τὸ θεμελίον (τὸ ὅποιον εἶδαμεν) εἶχε βάθος γύρω στὸ ἕνα μέτρο σὲ ἑξάκωτος ἀστερεῶ. Οἱ μεγάλοι εὐεργετὰ κ. κ. Μιχαήλ Σιμητέκοιλος, Παν. Τριφύλλης καὶ Νικόλαος Μελιγκανῆς συνοδεύομενοι ὑπὸ τοῦ κ. Νομάρχου μας καὶ τῶν λοιπῶν ἐπιστῶν καὶ ἐπισκεπτῶν, εἰσέρχονται τὸ πρῶτον εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Νοσοκομεῖου. Ὁ κόσμος ἐκσπᾷ εἰς χειροκροτήματα ἀτελείωτα. Οἱ φωτογράφοι φωτογραφίζουν, ἡ κινηματογραφικὴ ταὶ νῖα κινηματογραφεῖ συνεχῶς.

Φθάνουν ὅλοι οἱ ἐπίσημοι εἰς τὴν ἐξέδραν, Ἡ Κα Μαρία Παυλάκη παρευρίσκειαν παντοῦ. Τὸ μικρόφωνον δίδει τὸ σύνθημα «Προσοχή, Προσοχή». Ἀρχίζει ὁ ἀγίασμος. Νεκρικὴ σιγὴ ἐπικρατεῖ παντοῦ. Τὸ μ

ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ

Θυμᾶμαι πούτρεχα κοντὰ σου κάθε πού εὐρισκα καιρό, νὰ πῶ μεσ' τὴν ἀγκαλιά σου νὰ πῶ ἀθάνατο νερό.

Τὸ φειδωλὸ πού μ' ἔφερνε δρομάκι πὴ ρεματιά, τὰ βράχια, τὸ βουνό, κάθε γνωστὸ μας λουλουδάκι ἄλ, πῶς τ' ἀγαπῶ καὶ τὰ πονῶ!

Ὅλα, μυριέες, σκίνοι, σπαλάδια καὶ ἡ δροσερὴ μας ρεματιά, μᾶς ἐσκεπάζαν καὶ τ' ἀγάθια ἀπὸ ἀδιάκριτη ματιά!...

Γιορτάζαν δὲ πέρα πέρα πῆρε καὶ τραγουδοῦσαν τὰ πονιά, ὦ! τί εὐτυχισμένη μέρα... γεμάτη χάδια καὶ φιλιά!...

Νοσταλγία γιὰ νὰ περάσω νὰ ἰδῶ τὴν πρώτη μας φωνὴν πούχαμε χίσει πρὶν... σὲ χίσω μὴ μωρομένη ἀνοιξὶ γλυκερά...

Χοροδρία εἶχε τὸ δρομάκι καὶ ἄγρια μου φῖν' ἡ ρεματιά, κάθε λογῆς λογῆς κλαδάκι ἔστειλε μὴ σταλινματιά,

καὶ σμίγανε τὰ δάκρυά μας πού τὰ σερνε ἡ ρεματιά, γιὰ τὴν βροχόδουνα μακρὰ μας... θρηνοῦσαμε τὴ μοναξιά!...

Α. Σ.

κρόφωνον μεταδίδει τὰ τελοῦμένα εἰς τὰ πλήθη τοῦ λαοῦ. Ἡγεῖται ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Πάτερ Γαβριήλ. Ἐτελείωσε ὁ ἀγίασμος καὶ εἰς τὸ μικρόφωνον μετέβη ὁ τέως ὑπουργὸς κ. Γεώργιος Κασσιμάτης καὶ ὠμίλησε. Μετὰ τὸν κ. Κασσιμάτην ὠμίλησεν ὁ ἐκπαιδευτικὸν τὸν μέγαν εὐεργετὴν κ. Νικόλ. Τριφύλλης ὁ ἀδελφός τοῦ κ. Παγ. Τριφύλλης. Ἐν συνεχείᾳ τὸ μικρόφωνον ἀνῆγγειλε τὰ ἑξῆς: «Ὁ μέγας εὐεργετὴς κ. Μιχαήλ Σιμητέκοιλος εἰς τὸ μικρόφωνον». Τὸ τί ἐγίνετο τὴν στιγμήν ἐκείνην δὲν περιγράφεται. Ὅλη ἐκείνη ἡ ἀνθρωποπλημμύρα ἐξέσπασε εἰς χειροκροτήματα καὶ διαφόρους ἐκδηλώσεις. Ὅταν ἠσούχασε ὁ κόσμος, ὁ μέγας εὐεργετὴς ἐξέφωνε τὸν λόγον τοῦ ὁποῖος ἦτο μὴ ἐκφρασίς τῶν μεγάλων χρυσαντικῶν αἰσθημάτων πού ἐμφωλεύουν στὴν ὁλόλευκὴ εὐγενικὴ ψυχὴ του.

Μετὰ τὸν κ. Σιμητέκοιλον ὠμίλησεν ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀρχιμανδρίτης κ. Γαβριήλ. Ἐν ἀρχῇ τοῦ λόγου του ἀνέγνωσε τὰ κατωτέρω δύο τηλεγραφήματα τοῦ Ἁγίου Μητροπολίτου μας, τὰ ὁποῖα παραθέτομεν:

Τὴ λ ε γ ρ ὁ φ η μ α

Ἐραδικὴν Ἐπιτροπὴν ἀνεγέρσεως Νοσοκομεῖου Κυθηρῶν

Ἀθῆνας

» Συγκινημένους ἐπ' ἐορταῖς θεμελιώσεως Νοσοκομεῖου καὶ ἀσφαλιστοῦ Νοσοκομείου Κεντρικῆς ὁδοῦ Κυθηρῶν καὶ ἀδυνατῶν ἕνεκα λόγων ἀνεξαρτήτων ἐπιθυμίας μου συμμετάσχω αὐτῶν εὐχομαι ὁλοψύχως εὐδωκίαν πατριωτικῶν ἔργων καὶ πλουσίαν παρὰ Θεοῦ εὐλογίαν εὐεργεταῖς νήσου».

Τοποτηρητὴς Δημήτριος

Τὴ λ ε γ ρ ὁ φ η μ α

Ἀρχιμανδρίτην Καλοκαρινὸν Βεῖκου 74 Ἀθῆνας

» Ἀδυνατοῦντες παραστώμεν ἐορταῖς θεμελιώσεως Νοσοκομεῖου Κυθηρῶν κλπ. ἀναθέτο μεν ὑμετέρα Πανοσιολογιότῃ ἀντιπροσωπεύσῃ ἡμᾶς καὶ παραστή ἐορτῶν».

Τοποτηρητὴς

Γυθείου Δημήτριος

Ἀνεγνώσθη ἐπίσης ἐπὶ τῆς ἐξέδρας χαιρετισμὸς ἐκ μέρους τῶν ἐν Αὐσσεῖα Κυθηρῶν, δὲν ἀντελήφθη ὅμως ὑπὸ τί

ΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΥΕΡΓΕΤΩΝ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ

—Τὴν 22αν Μαΐου μετέβησαν εἰς Μυτιδιὰ ὅπου παρετέθη γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν παρακαθήσαντες περὶ τὰ 60 ἄτομα. Ἡ μεγάλη εὐεργετία τῆς νήσου Κα Μαρία Παυλάκη παρεκάθησε.

—Τὴν 23ην παρέμειναν εἰς τὴν πρωτεύουσαν Χώραν ὅπου ἔλαβαν χώραν ἡ δημοπρασία διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἀσφαλιστοῦσεως τοῦ δρόμου. Ἐγένετο δεξίωσις καὶ χορὸς τὸ βράδι δι' εἰδικῶν προσκλήσεων. Ἡ Κα Μαρία Παυλάκη ἦτο παρούσα.

—Τὴν 24ην, Κυριακὴ, μετέβησαν εἰς Πυταμόν ὅπου ἐγένετο ἡ δημοπρασία διὰ τὴν ἀνοικοδομήσιν τοῦ Νοσοκομείου.

—Δευτέρα, 25η Μαΐου, ἐορτὴ τῆς Ἁγίας Τριάδας, μετέβησαν εἰς Ἀλεξάνδρην ὅπου τὸ χωρίον γεννήσεως τοῦ Προδρόμου τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἔργων Πανός. Ἀρχιμανδρίτου κ. Γοβριήλ καὶ ὅστις συνιέρχοντο τὴν ἡμέραν ἐκείνην μετὰ τοῦ ἐφημερίου.

—Τρίτη 26η Μαΐου. Μετέβησαν εἰς Καραβῖν. Διελάθοντες ἐκ Φωκαίων παρελάβην μετ' ἐνιπλῶν καὶ τὴν Κν. Μαρίαν Παυλάκη.

—Τετάρτη 27. Μετέβησαν εἰς Ἀγίαν Μονὴν καὶ κατῆλθον καὶ εἰς τὸν Δακτύλον. Ἡ Κα Μαρία Παυλάκη ἦτο μετὰ.

—Τὴν 28ην Μαΐου ἐπισκέφθησαν τὰ Φράτσια, τὰ Ζιαράδικα καὶ

νος. Ἐπειτα ἀπὸ τὸν Πάτερ Γαβριήλ ὠμίλησε ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ, καὶ μετὰ ὁ κ. Παν. Τσιτσιλίας, μετ' ὃ ἐπηκολούθησε ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τὸν ὅποιον κατέθεσαν οἱ μεγάλοι εὐεργεταὶ Μιχαήλ Σιμητέκοιλος καὶ Παν. Τριφύλλης. Τὴν στιγμὴν ἀκριβῶς πού ἐτίθετο ὁ θεμελίος λίθος τέσσαραις περισσεύσαι ἀφίεντο ἐκ τῶν θεμελίων ἐλεύθεροι καὶ ἐπέταξαν. Καὶ ἡ ἱστορικὴ αὐτὴ τελετὴ ἔληξε μὲ χειροκροτήματα καὶ ζητωκραυγὰς ὑπὲρ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν μας καὶ πάντων τῶν ἀπανταχοῦ τῆς γῆς συνδρομητῶν καὶ συνεργατῶν τῶν.

Καὶ ἡ πομπὴ τῶν ἐπιστῶν κατευθύνθη πρὸς τὴν πλατεῖαν Ποταμοῦ ὅπου ἦτο ἡ τράπεζα στρωμένη καὶ ὅπου θὰ παρατίθετο τὸ γεῦμα ὁ δὲ λαὸς ἤρχισε νὰ κινῆται καὶ νὰ μεταφέρεται πρὸς τὴν πρωτεύουσαν Χώραν, νὰ λάβῃ θέσεις εἰς τὰς ἐπαγευματινὰς ἐκεῖ τελετὰς διὰ τὴν ἐναρξιν τῆς ἀσφαλιστοῦσεως.

Εἰς τὸ τραπέζι παρεκάθησαν ἀρκετοί, πόσοι ὅμως καὶ ποῖοι δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐξακριβώσω, διότι ἀφοῦ δὲν μοῦ ἐδόθη θέσις, ἔπρεπε νὰ φύγω πρὶν καὶ τὸ ἐπράξα. Ἐν τῷ μεταξὺ σὺν μέσον τῆς πλατείας ἐχορεύοντο τοιγυῶντοι χοροὶ ὑπὸ βρακοφόρων νέων καὶ ἀπαλειπόμενων δεσποινίδων. Ὡς ἐπληροφόρηθη, διότι ὡς προσέειπον ἡ ναγκασθὴν νὰ ἀποχωρήσω, ὁ μέγας εὐεργετὴς κ. Σιμητέκοιλος ἐπαῖξε βιολί. Καὶ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας ἀνεχώρουν οἱ ἐπίσημοι ἐκ Ποταμοῦ διὰ Χώραν. Ἀκολουθοῦσαν δὲ τὰ αὐτοκίνητα ὅπισθεν πλήρη λαοῦ, ἐπίσης δὲν μποροῦμε νὰ γράψω μετὰ τίποτα περὶ τῆς διαδρομῆς πρὸς Χώραν. Ὡρα 4 μ. μ. εὐρισκόμεθα στὴ Χώρα, στὴ Πρωτεύουσα. Γενικὸς σηματοστολισμός. Ἀψίδες ὁμορφοποιήσεως. Ὁ λαὸς συγκεντρώνεται. Τὰ δύο αὐτοκίνητα μεταφέρουν συνεχῶς κόσμον. Μαθηταὶ καὶ μαθηταὶ τῶν Γυμνασίων καὶ Δημοτικῶν σχολείων ναραταταγμένοι εἰς τὸν πρὸ τῆς ἀψίδος χώρον μετὰ τὰ πανέρια τοὺς γεμάτα ἀνθὴ περιμένουν τοὺς ἐπιστῶντες. Ὁριζόμενοι κρότοι ἀναγγέλλουν τὴν ἀφίξιν. Τὰ αὐτοκίνητα ἀκολουθοῦν πλήρη. Κατέρχονται τῶν αὐτοκινήτων

Μισατά.

—Τὴν 29ην Μαΐου ἐπισκέφθησαν τὸ Μυλοπόταμον ὅπου τοὺς ἐπεφύλαχθη δεξίωσις.

—Τὴν 30ην Μαΐου. Ἐπισκέφθησαν τὴν Ἱερὸν Προσκύνημα τῆς Ἁγίας Ἐλένης ὅπου συμμετεῖχε καὶ ἡ Κα Μαρία Παυλάκη.

—Τὴν 31ην μετέβησαν εἰς τὴν ἐορτὴν τῶν Ἀγίων Πάντων εἰς Γουδιάνηκα.

—Τὴν 1ην Ἰουνίου ἐφιλοξενήθησαν ἀπὸ τοῦ μεγαλοεπιχειρηματίας συμπαθεστάτους ἀδελφοῦ Ἀνδρέαν καὶ Εὐάγγελον Παναγ. Λοιπὸν, τυγχάνοντες καὶ στενοὶ συγγεῖνοι τοῦ κ. Μιχαήλ Σιμητέκοιλου.

—Τὴν 2αν Ἰουνίου ἐπισκέφθησαν τὰ Λογοθετάρηκα.

—Τὴν 3ην Ἰουνίου ἐπισκέφθησαν τὸν Κάλυμον.

—Τὴν 4ην Ἰουνίου τοῖς ἐγένετο δεξίωσις ἐπίσημος ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος εἰς Καραβουνάδες.

—Τὴν 5ην Ἰουνίου τοῖς ἐγένετο δεξίωσις ἐκ μέρους τῆς κοινότητος Κυθηρῶν καὶ τοῦ Γυμνασίου εἰς Χώραν ὅπου συμμετεῖχε καὶ ἡ Κα Μαρία Παυλάκη.

—Τὴν 6ην Ἰουνίου παρέμειναν εἰς Λιβιδί ὅπου ὀργανώθησαν δυνωδοῦσαι.

—Τὴν 7ην Ἰουνίου, ἐν μέσῳ ἐπισημῶν συγκινήσεων ἀνεχώρησαν οἱ δύο ἐκ τῶν μεγάλων μας εὐεργετῶν κ. κ. Μ. Χ. Σιμητέκοιλος

καὶ περὶ βεβίξουν πρὸς τὴν εἰσοδὸν μετὰ τὴν αὐτὴν σειράν ὡς καὶ εἰς Ποταμόν καὶ ραίνονται μετὰ ὡραία ἀνθὴ. Εἰς τὴν ἀψίδα ὅπου καὶ ὁ τόπος πού θὰ ἀρχίσῃ ἡ ἀσφαλιστοῦσεως, εὐρίσκειται ὁ κληρὸς, αἱ ἀρχαί. Τὰ πάντα ἔτοιμα διὰ τὸν ἀγίασμόν. Τελεῖται ὁ ἀγίασμός καὶ ἐνῶ ψάλλεται, ἐτοιμάζεται λίγη ἀσφαλτος τὴν ὅποιαν τοποθετεῖ καὶ στρώνει ὁ κ. Σιμητέκοιλος. Καὶ περατωθεῖσις τῆς θεμελιώσεως αὐτῆς ἡ πομπὴ προχωρεῖ πρὸς τὴν πλατεῖαν Στάης πρὸς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου στρατιώτου ὅπου ὁ κ. Μιχαήλ Σιμητέκοιλος καταθέτει στέφανον. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅλη ἡ πλατεία δρόμοι, στέγαι οἰκῶν εἶναι γεμάται κόσμον πού συγκινεῖ κώτατα παρακολουθεῖ τὰ γινόμενα. Καὶ δίδεται ὁ λόγος εἰς τὸν βουλευτὴν μας κ. Κοντολέωντα. Μετ' αὐτὸν ὠμίλησε ὁ Νομάρχης μας κ. Γεωργιάδης, ὅστις σονεῖνινησε βαθυτάτα τὸν λαόν. Ἐξῆς τοὺς ἀγῶνας τῶν μεγάλων εὐεργετῶν καὶ ἔπλεξε τὸ ἐγκώμιον τοῦ Κυθηρῶ καὶ λαοῦ τὸν ὅποιον ὑπεραγαπᾷ καὶ ὑπεραγαπάται παρ' αὐτοῦ, καὶ πού ὑποχρεοῦνται νὰ ἐκφράσωμεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας πρὸς τὸν κ. Νομάρχην διὰ τὸ στοργικὸν ἐνδιαφέρον καὶ τὴν συμπάθειάν του πρὸς τὸ εὐμάρχο νησί μας. Μετ' αὐτὸν ὠμίλησε ὁ συμβολαιογράφος κ. Νικόλαος Νικηφορέτης. Μετ' αὐτὸν ἀπήγγειλεν ὡραῖον ἐπικαιρὸν στίχον ὁ ποιητὴς ἐκ Καλάμου κ. Μπακῆς. Καὶ κατόπιν ὠμίλησεν ὁ κ. Σιμητέκοιλος συγκινητικώτατον λόγον. Ὁ λαὸς παρακολούθησε τὰ πάντα ἀπὸ τοῦ μεγαφώνου. Καὶ ἔληξε ἡ ἱστορικὴ μεγάλη ἐορτὴ τὴν ὅποιαν χρόνια ὀνειρεῖνόμεθα. Οἱ ἐπίσημοι πάντες κατευθύνθησαν εἰς τὸ πολυτελὲς καφενεῖον τῆς Κας Ἐλένης Κοντολέοντος ὅπου τοῖς προσεφέρθησαν ἀναψυκτικὰ καὶ διελεύθησαν ἵνα ἔκαστος ἐπικοινωνήσῃ μετὰ τῶν συγγενῶν του. Ἡ Κα Παυλάκη παρέστη καὶ εἰς τὴν τελετὴν τῆς Χώρας. Καὶ τώρα φίλοι μου ἀναγνώσται θὰ σὰς παρακαλέσω νὰ εὐχεσθε νάναι καλὰ οἱ μεγάλοι μας εὐεργεταὶ καὶ νὰ μετὰ καὶ μεῖς, σὲ δύο χρόνια νὰ σὰς ξαναγράψω τὰ ἐγκαίνια.

ΚΩΝΣΤ. ΣΤΑΘΗΣ

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑΙ ΤΕΛΕΤΑΙ

—Η εορτή των 'Αγίων Πάντων εις Γουδιάνηκα.

Θαυμασία υπήρξε η τελετή της εορτής των 'Αγίων Πάντων εις Γουδιάνηκα. Συμμετείχε της θείας λειτουργίας ο Πανοσιολογίωτος Πάτερ Γαβριήλ και το πυκνότερον εκκλησίασμα με εν λάβειαν παρακολούθησεν την θείαν λειτουργίαν και το θείον κήρυγμα. Την εορτήν ελάμπρυνε η αφιέρωσις των μεγάλων ευεργετών και της συνοδείας των. Τους εν γενεάς επισκέπτεις επιλοξένησεν εις την οίκον του ο συμπαθής φίλος κ. Πέτρος Κασσιμάτης και το δόλοιο δ' αδελφός. 'Ιωάννης Κασσιμάτης αφιέρωσις εποίησε 'Αμερικῆς μετὰ της συζύγου του. Οι επισκέπται παρέμειναν εις Γουδιάνηκα και το βράδι οργανώθη χορός και πάντες ανεχώρησαν κατευχαριστήμενοι ἀπὸ τὰς θεομας ἐκδηλώσεως, ἀγάπης και ευγνωμοσύνης που ἐξωτερίκευσε το χωριό μας Γουδιάνηκα.

—Η εορτή της Πεντηκοστής εις Καρβουνάδες. Ο Πανοσιολ. 'Αρχιμανδρίτης κ. Γαβριήλ.

Μία εξαιρετική τελετή έλαβε χώραν κατά τὸν εορτασμόν της Πεντηκοστής εις Καρβουνάδες. Εις τὸν ἱερόν ναόν «'Αγίος Γεώργιος». Παραμυθιστικῶς ἐν ταῦθα τοῦ ἐκκλησιᾶς μας Κυθρίου κληρικοῦ Πανοσιολογίου του ἀρχιμανδρίτου κ. Γαβριήλ ἐπὶ ταῖς μεγαλαῖς ἐκδηλώσεσιν της θεμελιώσεως τοῦ Νουσσομείου, εἶχε τὴν καλωσύνην νὰ προσέλθῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ νὰ συλλειτουργήσῃ μετὰ τοῦ ἐφημερίου λειτουργοῦ Εὐδ. Καλλιγέρου. Συνεγκεντρώθη ἀρκεῖς κόσμος καὶ ἐκ τῶν γειτονικῶν χωρίων πρὸς ἀσπαρταῖως ἐπληροφόρηθησαν καὶ ὑπῆρξε ἡ δὴν ἱεροτελεστία καὶ τὸ ἐκτικόν καὶ ὡραῖον. Ἐκπύρξε τὸν θεῖον λόγον τὸν ὅποιον τοῦ ἐκκλησιᾶς μετὰ μεγαλαῖς ἐκδηλώσεσιν παρακολούθησε καὶ κατευχαρίστησεν. Τὸ χωριὸν ἔμεινε ἐνθουσιασμένον ἀπὸ τὴν τιμὴν ποὺ ἔκαμε πρὸς αὐτὸ δ' ἐκλεκτὸς κληρικὸς μας κ. Γαβριήλ καὶ ἐνεαίτην ἐκ της στήλης αὐτῆς νὰ ἐκφρασομεν τὰς θερμὰς ευχαριστίας δλων μας καὶ τὸ δόλιον μετ' ευχαρίστησιν πράττω.

—Η εορτή της 'Αγίας Τριάδος εις 'Αλεξανδράδες. Οι μεγάλοι ευεργέται παρκαλουθοῦν.

Μέσα στὸ γενικὸ εορτασμὸ τοῦ Τριτίου τὰς ἡμέρας αὐτὰς συνεορτασε καὶ τὸ χωριὸν 'Αλεξανδράδες. Ἡ τοπικὴ τὸν εορτήν ἡτοῦ 25 Μαΐου Δευτέρα της 'Αγίας Τριάδος. Θὰ λειτουργήσῃ μετὰ τοῦ ἐφημερίου δ' ἐκ τοῦ χωρίου αὐτοῦ καταγόμενος Πανος. 'Αρχιμανδρίτης κ. Γαβριήλ, πρόεδρος της ἐπιτροπῆς ἐκτελέσεως τῶν μεγάλων ἐργων της νήσου. 'Ασπαρταῖως διεδόθη δι' οὐ μεγάλους εὐεργέται θὰ τιμήσουν τὴν πανήγυριν τοῦ χωρίου διὰ της παρουσίας των. Τὰ πάντα εἰς κινητοποίησην. 'Ετοιμάζουν ὡραῖα ὑπόδημα μετ' ἐπιγραφῆς: «Καλὸς ἦλθετε». Σημαιοστολισμοὶς γενικός. Τὰ ἐθνικὰ μας χρώματα ἀδελφωμένα μετὰ τῶν ἐθνικῶν χρωμάτων της μεγάλης μας συμμάχου 'Αμερικῆς. Ὁλόκληρον τὸν προαυλὸν τοῦ ναοῦ ἀνθοστολισμένο. Οι μεγάλοι εὐεργέται ἐφθασαν περὶ τὴν 9ην πρὸς τὸ λαὸν μετ' ἐκπληρότητος ὑποδέχθη. Παρακολουθεῖ δ' βουλευτὴς κ. Κοντολέων μετὰ της κυρίας του καὶ ἄλλοι.

Ἡ λειτουργία περιχωρεῖ, οἱ μεγάλοι επισκέπται εισέρχονται εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ μετ' ἐλάβειαν καὶ Νικόλαος Μελεγκάκης δι' 'Αθήνας, ἐπιστρέφοντες εἰς 'Αμερικήν. Καὶ μετὰ τὴν συνοδείαν τοῦ εὐγενῆ τέκνου τῶν Κυθρίων, «Ὁ θεὸς μετ' ὑμῶν».

ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΥΕΡΓΕΤΑΙ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΕΙΣ ΑΓΙΑΝ ΕΛΕΣΑΝ ΚΑΙ ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ

Μέσα στὸ γενικὸ πανηγυρισμὸ τοῦ Τριτίου κατὰ τὰς ἡμέρας ποὺ παρέμειναν στὸ νησί οἱ μεγάλοι εὐεργέται καὶ ἐπισκέφθησαν ὁλόκληρον τὸ νησί, εἶχε καὶ τὸ ἱερὸ προσκήνιον της 'Αγίας 'Ελένης τὴν πανήγυριν. Ἡ 30ῃ Μαΐου ἡμέρα Σάββατον. Τὰ πάντα ἦσαν προετοιμασμένα. Ὁ κ. Σιμητέκος εἶχε κανονίσει τὸ μενοὶ ποὺ ἦτο ἐξ ἑξῆς: Ὁ καθὲς ἕνας θὰ εἶχε τὸ μυστικόν, τὸ φαγητόν του. Τὸ ἱδρυμα της 'Αγίας 'Ελένης θὰ προσέφερε καφέ καὶ ξεροτήγαννα. Τὸ πρωτ-πρωτὸ δ' ὡράφιον τὸ παρὸν ἐπὶ ποδός. Τὸ αὐτοκίνητον τοῦ καλοῦ μας αὐτοκινήτου Βουσιᾶ εἰς τὴν διάθεσιν μας. 'Αναχωροῦμεν ἐκ Καρβουνάδων διὰ Φράτσια δπου παραλαμβάνομεν τὴν εὐεργέτην της νήσου Καν Μαρίαν Παυλάκη καὶ ἐκεῖθεν κατευθυνόμεθα εἰς 'Αλεξανδράδες, παραλαμβάνομεν τὸν Πανος. 'Αρχιμανδρίτην κ. Γαβριήλ καὶ διερχόμεθα ἐκ Καρβουνάδων δπου γεμίζει τὸ αὐτοκίνητον συμπεριλαμβανομένων τοῦ ἐφημερίου Φανασίου αἰδ. 'Ανδρέα Καλλιγέρου, της Κας Κούλας Γ. Καλοκαίρινοῦ καὶ συγγενῶν της, 'Εμ. Μ. Κασσιμάτης καὶ ἄλλων. Σὲ λίγα λεπτά ἐφθίναμεν εἰς τὸν ἱερόν προσκύνημα της 'Αγίας 'Ελένης. Ἐργάται ἐργάζονται στοὺς σουβάδες τοῦ κελιοῦ Σταθιάνικα, ξυλουργὸς ἐργάζεται σὲ χροϊώδη τοῦ ἱδρυματος. Εἰς τὴν πύλην τοῦ προαυλίου της ἐκκλησίας ὑπὸ τύπον ἀψίδος εὐρίσκειται ἡ ἐξῆς ἐπιγραφή: «Καλὸς μὲς ἦλθετε». Τὰ ἐθνικὰ μας χρώματα χρωστικὰ μετὰ της συμμάχου μας 'Αμερικῆς. Ὁ περίβολος τοῦ ἱδρυματος δ' τοιμεντοστρωθεὶς ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Κοσμᾶ Κασσιμάτου ὡς ἔχομεν γράφει στολίζει τὰ μέγιστα. Ἡ ἐκκλησία εὐπρεπισμένη. Ἐν τῷ μεταξὺ ἀρχίζει ἡ ἱερὰ λειτουργία. Σὲ λίγα ἀπὸ τὸ κοινοστὰς μετὰ τὴν αἰτία, ποὺ ἡ Καν Παυλάκη ἀφιέρωσε εἰς τὸ ἱδρυμα, βλέπομεν εἰς τὸν λιβάδι νὰ ἐρχονται πρὸς τὴν 'Αγίαν 'Ελέσαν τρία λεωφορεῖα αὐτοκίνητα καὶ ἕνα ταξί.

Σὲ λίγα λεπτά ἀνέβαινον τὸ γραφικὸ τοπίον της διαδρομῆς μέχρι της ἐκκλησίας. Ὁμάδες εὐρίσκοντο εἰς τὴν εἴσοδον καὶ ὁλόκληρος ἡ ἐπιτροπὴ καὶ τὰ αὐτοκίνητα ἐφθασαν καὶ ἐστάθμευσαν ἀκριβῶς ἐξωθεν παρακολουθοῦν. Ὁ Πάτερ Γαβριήλ μετὰ τὸ μελόνιον κήρυγμα κατεσπινεῖ τὸ ἐκκλησίασμα. Τελειώνει ἡ θεία λειτουργία καὶ ὁ Πάτερ Γαβριήλ διὰ καταλλήλου προσλαλιάς ἐκφράζει ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου τὸν ὡς εὐπαρέσθητες πρὸς τοὺς μεγάλους εὐεργέτας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην των διὰ τὴν τιμητικὴν ἐπισκεψιν. Ὁ κ. Κοντολέων μετὰ λίγα λόγια ἐπρόσθεσε δι' τὸ χωριὸν 'Αλεξανδράδες διὰ τῶν ἀποδημῶν τέκνων του συμβάλλει εἰς τὰ τελούμενα μεγάλα ἔργα της νήσου, εἶχε δὲ καὶ τὸ τιμητικὸν καὶ ἐξαιρετικὸν στοιχεῖον δι' τὸν πόδ' εὐδος της μεγάλης ἐπιτροπῆς εἰς τὸν Πανος. 'Αρχιμανδρίτης κ. Γαβριήλ δ' ἐκ τοῦ χωρίου 'Αλεξανδράδες καταγόμενος.

Καὶ ἐτελείωσε ἡ λαμπρὰ εορτὴ ἡ ὅποια ἦτο καὶ ποὺ δὲν προῦπῆρξε εἰς τοὺς 'Αλεξανδράδες. Οι μεγάλοι εὐεργέται πῆραν φωτογραφίας τῶν τοπίων ἐκεῖ, πῆραν κινήματογραφικὴν ταινία καὶ εἰς τὴν τὴν οὐκίαν 'Ιωάννου Καλοκαίρινοῦ, καὶ της ἀδελφῆς τοῦ Πανος. 'Αρχιμανδρίτης κυρία 'Ελένης Γ. Πετροχειλίου. Προσέφθησαν ἀναμνηστικὰ καὶ ἀνεχώρουν διὰ λιβάδι τὰς μεσημβρινὰς ὥρας δπου θὰ παρακάθηντο εἰς γεύμα εἰς τὸν κ. Καρβουνάδων, μετὰ τὰς καλλιτέρας τῶν ἐν τῷ χωρίῳ.

Καὶ ἡμεῖς οἱ γράφοντες τὸν ἀρθρον αὐτὸν προοίμιον: Μερὰ βοσας 'Αλεξανδραδιώτες.

της ἐκκλησίας. Κατῆλθον πρῶτα οἱ μεγάλοι εὐεργέται κ. κ. Μιχ. Σιμητέκος καὶ Νικόλαος Μελεγκάκης καὶ ἀκολουθοῦν πάντες οἱ ἐξ 'Αμερικῆς ἐλθόντες μετὰ τῶν συγγενῶν των. Τους μεγάλους εὐεργέτας παρακολουθεῖ δ' βουλευτὴς μας κ. Κοντολέων, δ' Πρόεδρος της Κοινότητος Κυθρίων κ. Στάης κ. ἄ. 'Εξαιρετικὰ συγκινητικὴ ἦτο ἡ στιγμὴ ποὺ ὁλόκληρος ἡ ἀκολουθία ἐσώρητο εἰς τὸν περίβολον τοῦ ἱδρυματος, καὶ κατενθύνθησαν ἐν σώματι εἰς τὸν ἱερόν ναόν δπου ὅπου λειτουργοῦσαν οἱ τρεῖς ἱερεῖς ὑπὸ τὸν ἀδελφὸν κληρικόν μας Πάτερ Γαβριήλ Καλοκαίρινον. Οι ἐκ Καρβουνάδων καλλιφώνοι ἱεροψάλται 'Εμ. Μ. Κασσιμάτης καὶ Π. Βουσιᾶς, ψάλλον μελωδικώτατα. Μετὰ ἐλάβειαν πάντες παρακολουθοῦν τὴν θείαν λειτουργίαν. Ὁ Πανοσιολ. Πάτερ Γαβριήλ εἰς τὸ κήρυγμα τοῦ ἐξαίρετοῦ τοῦ μαρτύριον της 'Αγίας 'Ελένης καὶ ἐκφράζει τὰ συγκινητικὰ πρὸς πάντας τοὺς εὐσεβεῖς δωρητὰς ἀπαναχῶν της γῆς οἱ ὅποιοι διὰ τῶν δωρεῶν των θὰ στολίσουν τὸ ἱερόν προσκύνημα. Γενικὸς ἐνθουσιασμός παντοῦ. Τελειώνει ἡ θεία λειτουργία. Εἰς τὸ τοιμεντοστρωμένο προαυλίον ἔχουν τοποθετηθῇ τραπέζια κατὰ σειρὰν διὰ νὰ καθίσουν πάντες οἱ επισκέπται. Ὁ καιρὸς εἶναι καλός. 'Εκεῖ προσεφθῇ καφές. Μετὰ οἱ μεγάλοι εὐεργέται καὶ πάντες οἱ επισκέπται ἐπισκέφθησαν τὰ ἐξαιρετικὰ τοπία, δ' κ. Μελεγκάκης μετὰ μᾶλλον ἐπισκεπτῶν ἐφθασε μέχρι τῶν Γεωργιανῶν φυλακίων καὶ τὴν 12ην πάντες παρεκάθηντο εἰς κοινὴν τράπεζαν. Ἡμεῖς ἐπροσφωνήσαμεν τοὺς επισκέπτας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος ἐκφράσαμεν τὴν γενικὴν εὐγνωμοσύνην διὰ τὰ μεγάλα ἔργα, καὶ ἐκφράσαντες ὡς ἐπιτροπὴ τὰς ευχαριστίας μας διὰ τὸ ἐνδιαφέρον των διὰ τὸ ἱδρυμα της 'Αγίας 'Ελένης. Μετὰ τὸ γεῦμα ἐπαίχθησαν ἀπὸ τὸν βιολιστὴν 'Ιωάννην Στάθην ὡραῖα Τσιλογιττικὰ τραγούδια. 'Ελήφθησαν διάφοροι φωτογραφίαι καὶ κινήματογραφικαὶ ταινίαι καὶ τὰς βραδυνὰς ὥρας οἱ μεγάλοι εὐεργέται μετὰ τῶν λοιπῶν επισκεπτῶν ἀνεχώρησαν ἐκ τοῦ ἱεροῦ Προσκυνήματος ἀπὸ ἐνίσχυναν οἰκονομικῶς διὰ συνδρομῆς των τὰ τελούμενα ἔργα, ὡς γράφομεν εἰς ἄλλην στήλην, μετὰ τὰς καλλιτέρας τῶν ἐντυπώσεων.

Καὶ ἡ ἐπιτροπὴ ἐξέφρασε πρὸς πάντας ἐπὶ τόπου τὰς θερμὰς ευχαριστίας της καὶ τὰς ἐκφράζει καὶ δημοσίως ἐπὶ της στήλης ταύτης. Ἐν συνεχείᾳ τὸ αὐτοκίνητον τὸ μεταφέρων τοὺς κ. κ. Μιχαὴλ Σιμητέκον καὶ Νικόλαον Μελεγκάκην κυρίαν Μαρίαν Παυλάκην καὶ μερικοὺς ἄλλους, μετέβη εἰς Πιτσινιανικά, δπου τοὺς περιμένε θερμοτάτη ὑποδοχὴ. Ὁ διδάσκαλος κ. Νικόλαος Κασσιμάτης ἡγήτωρ της συγκεντρώσεως τοῦ χωριοῦ εἰς τὸ σχολεῖον, προσεφώνησε τοὺς μεγάλους εὐεργέτας καὶ προσεφθῇσαν γλυκίσματα καὶ ἀναψυκτικά. Ὁ κ. Σιμητέκος ἀνέγνωσε ἐπιστολὴν ἐξ 'Αμερικῆς συγγενικοῦ των Πιτσινιανικῶν καὶ ἐνεχείρησε εἰς τὴν σχολικὴν ἐφορεῖαν δολλάρια 100 ἀτινα τῷ ἐδόθησαν εἰς 'Αμερικὴν διὰ τὸν νέον σχολεῖον Πιτσινιανικῶν. Ἐδωκε δὲ καὶ αὐτὸς ἕτερα 50 δολλάρια ὑπὲρ τοῦ σχολεῖον καὶ τῇ ἐπισημῇ του ἐμαυτοῦσαν ἕτερα 100 δολλάρια ἀπὸ τοὺς επισκέπτας ἐπὶ τόπου διὰ τὸν σχολεῖον καὶ ἐπερατώθη καὶ ἡ ἐπισκεψὶς τῶν Πιτσινιανικῶν ποὺ ἦτο τόσον ὡραῖα καὶ ποὺ τὰ μέγιστα ἐνίσχυσε τὸν σκοπὸν διὰ τὸν νέον σχολεῖον των.

ΞΕΝ. Ι. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΣ
Διηγητὸς
καὶ παρ' 'Αρείῳ Πάφῳ
Γεωργίου Σταύρου 2—'Αθήναι

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΝΙΚ. ΜΑΝΗ ΕΝ ΣΠΑΡΤῃ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ 59

ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΥΕΡΓΕΤΑΙ ΕΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Δὲν ἔμεινε χωρὶς ποὺ νὰ μὴν τὸ ἐπισκέφθησαν οἱ μεγάλοι μας εὐεργέται κατὰ τὴν διαμονὴν των εἰς Κυθήρα. Ἐτοί ἦρθε καὶ ἡ ἡμέρα της δεξιώσεως τῶν μεγάλων εὐεργετῶν καὶ της ἀκολουθίας των ὑπὸ της Κοινότητος Καρβουνάδων. Καθωρίσθη δὲ ἡμέρα Πέμπτη, 4 Ἰουνίου. Ὅπως ἔγινε εἰς ὅλους τὰς κοινότητας ποὺ τὰ πάντα ἐκινήτο-ποιήθησαν πρὸς τιμὴν τῶν μεγάλων εὐεργετῶν καὶ επισκεπτῶν γενικῶς, ἔτσι καὶ ἡ Καρβουνάδα, τὰ πάντα ἐκινήτοποιήσε διὰ νὰ ἐκτελέσῃ τὸ ἐπιβεβλημένο καθήκον της. Τὸ κοινοτικὸ συμβούλιον ἐφθάσθη μετὰ παραδειγματικὴ δραστηριότητα. Προεδρεύει δ' κ. Γεώργιος Γ. Κασσιμάτης ἀπουσιάζοντος εἰς 'Αθήνας τοῦ προέδρου κ. Γ. Α. Τζάννε. Οἱ εὐγενεῖς επισκέπται μας θὰ κατέφθονον τὴν 11ην. Ἐξώθεν τοῦ προαυλίου τοῦ ναοῦ εἰς τὴν κεντρικὴν ἀγορίαν ἔχουν παραταχθῇ τὰ σχολεῖα Πιτσινιανικῶν, Καρβουνάδων, Καντολιανῶν καὶ αἱ μαθήτριαι της οἰκοκυρικῆς Σχολῆς. Ὁ κόσμος ἔχει συγκεντρωθῇ ὅπισθεν τῶν μαθητῶν τῶν σχολείων. Γενικὸς σημαϊστολισμός. Ἡ πολυτελεστάτη αἴθουσα τοῦ εὐσεβεστάτου κ. Γεωργίου Καλοκαίρινοῦ, αἱ μεγάλα δωρεὰ τοῦ ὁποίου, μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του Δημητρίου εἶναι τοῖς πᾶσι γνωσταί, εἶναι ἕνα ἀνδοσημαιοστολισμένο ἀριστοτέλειον. Ἐκεῖ, δοθῆσιν της ἀδείας ὑπὸ της εὐσεβοῦς κυρίας Κούλας Γ. Καλοκαίρινοῦ δ' ἔγινετο ἡ δεξίωσις. Ἡ μεγάλη εὐεργέτρια της νήσου Καν Μαρίαν Παυλάκη φθάνει δι' εἰδικὸν αὐτοκίνητον ἐκ Φρατσίαν περὶ τὴν 11ην. Ἐν τῷ μεταξὺ τὰ πάντα εἶναι ἑτοιμα. Καὶ ἀναμένονται οἱ μεγάλοι εὐεργέται μετὰ της ἀκολουθίας των. Χαροῦνται κιδωνοκρονοῖται τοῦ 'Αγίου Γεωργίου ἀνγγελοῦν δι' τὸ αὐτοκίνητον πλησίασε τὴν Καρβουνάδα. Σὲ λίγα λεπτά εἶχον φθάσει. Κατῆλθον τοῦ αὐτοκινήτου οἱ μεγάλοι εὐεργέται μετὰ της ἀκολουθίας των κατ' ἡν στιγμὴν ἡ κινήματογραφικὴ ταινία ἀποδιδάσκει τὸ γεγονός αὐτό. Ἐκ μέρους της κοινότητος προσεφώνησαν ἡμεῖς, τὸς ἀφικθέντας. Ἰταγώδη χειροκροτήματα ἐξ ὅλου τοῦ λαοῦ καὶ ἐκδηλώσεως ἀγάπης καὶ εὐγνωμοσύνης ἐπροκάλουν τὴν συγκίνησιν. Ἐκτῆς ἡ δὴν πομπὴ κατηνθύνθη εἰς τὴν ἐκκλησίαν δπου ἐψάλλη δέησις ὑπὲρ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν καὶ δωρητῶν των ὃ ποὺ ἐκτέλεσαν θεμελιωθέντων ἔργων μετὰ τὸ πέρας της οποίας οἱ επισκέπται κατηνθύνθησαν εἰς τὴν ἀντικρὸν τοῦ ναοῦ μεγαλοπρεπῆ αἴθυσαν τοῦ κ. Γ. Καλοκαίρινοῦ καὶ παρεκάθηντο εἰς τὴν πολυτελεστὴν ἐστρωμένην τράπεζαν. Ἡ δὴν ἔσω τερικὴ ἀποψὶς της οἰδοῦσης ἦτο κατὰ τὸ ἐξαιρετικόν, διὰ τοῦτο ὀφείλεται βαθυντὴν εὐγνωμοσύνην πρὸς τὸν κ. Γ. Καλοκαίρινον ὅστις διὰ της τιμῆς ἐργασίας του ἐδημιούργησε τὸ ὡραῖο αὐτὸ στολίδι της Καρβουνάδας, πρὸς δὲ καὶ εἰς τὴν σύγγον του Καν Κούλαν ἡ ὅποια ἐχορήγησε τὸν ἀδελφὸν καὶ τὰ μέσα σεορίταια κλπ. διὰ νὰ γίῃ ἡ ἐπίσημος αὐτὴ δεξίωσις πρὸς τοὺς μεγάλους μας εὐεργέτας μετὰ τῶν συγγενῶν των, πράγμα ποὺ θὰ μείνῃ ἱστορικόν, κατενθύνσας δὲ τοὺς εὐγενεῖς επισκέπτας μας.

Εἰς τὴν τράπεζαν παρεκάθηντο 46 άτομα. Ἐκ Καρβουνάδων παρεκάθηντο τὸ κοιν. συμβούλιον καὶ ἡμεῖς, δ' γραμματεῖς, δ' ἐφημερίαι, δ' διδάσκαλοι, δ' ἱατροὶ κ. Ν. Φατῆς, δ' δικηγόρος κ. Λουράντος καὶ δ' συντοξιοῦχος διδάσκαλος κ. Θεόδ. Γ. Κασσιμάτης. Ἡ ὑπηρεσία μαγειρῶν, σεορίτων κλπ. ἦτο ἀριστὰ ὁργανωμένη καὶ παρουσιάσθη παραδειγματικὴ τάξις. Τὸ Μενοῦ ἦτο δι' ἡσπορούς τοπικῶς τὸ καλλίτερον. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος θεομαὶ ἡγήθησαν προποσεις ὑπὲρ τῶν παρόντων μεγάλων εὐεργετῶν κ. κ. Μιχ. Σιμητέκου, Ν. Μελεγκάκη, τοῦ ἐξαίρετοῦ 'Αμερικανικοῦ ἀντιπροέδρου καὶ τῶν ἄλλων.

πολλοὶ διὰ πρῶτην φοράν τὸ ἐμάνθανον, καὶ πάντων τῶν ἀπόντων μεγάλων εὐεργετῶν κ. Ν. Τριφυλῆ καὶ λοιπῶν δωρητῶν. Ὁμιλήσαν δ' συνταξιούχος διδάσκαλος κ. Θεόδωρος Κασσιμάτης, δ' δικηγόρος κ. Λουράντος, δ' διδάσκαλος κ. Διακόπουλος καὶ ἡμεῖς. Οι λόγοι περιελαμβάνονται ἐλλείψει χώρου. Ἐκ μέρους τῶν επισκεπτῶν μας ὁμιλήσεν ὁ μέγας εὐεργέτης κ. Σιμητέκος ἐκφράσας τὰς ευχαριστίας του πρὸς τὸν κυθηναῖον λαόν διὰ τὰς ἰσάς θερμὰς ἐκδηλώσεις προσθέσας ὅτι σὲ δύο χρόνια θὰ ξανθίσουν νὰ ἐγκαταστήσουν τὸ νοσοκομεῖον. Ὁμιλήσας ἐπίσης ἡ Καν Μαρίαν Παυλάκη ἡτις ἀνέπτυξε δι' ὃν ἄγων εἶναι μέγιστος καὶ πρέπει νὰ συμβάλλουν εἰς τὰ ἔργα τοῦ λαοῦ γενικῶς οἱ Κυθηροί, ἔκαστος ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεων του. Ἐλήφθησαν διάφοροι φωτογραφίαι. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος μία ὁμάς μαθητῶν τοῦ Δημοτικοῦ σχολεῖου Καρβουνάδων ὑπὸ τὴν μαθήτριαν Μαρίαν 'Ηλ. Τζάννη ἐτραγουδοῦσαν ὡραῖα δίστιχα τὰ ὅποια ὑπῆρξαν συγκινητικώτατα διὰ τοὺς μεγάλους μας εὐεργέτας καὶ δι' ὅλους τοὺς παρακαθημένους εἰς τὸ τραπέζι. Καὶ εἶπε τα ἀπὸ τὰς θεομαὶς ἐκδηλώσεως εὐγνωμοσύνης κατὰ τὰς 4 ἡ ὥρα διελύθη τὸ τραπέζι καὶ ἐτοιμάζοντο δι' ἀναχώρησιν. Οι μεγάλοι εὐεργέται ἐξέφρασαν τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἐπισκεφθοῦν τὸ μικρὸ γραφεῖο τοῦ γράφοντος ταῦτα καὶ ἐνῶ οἱ λοιποὶ επισκέπται ἐσθλῶς εἰς τὸ αὐτοκίνητον οἱ κ. κ. Μιχαὴλ Σιμητέκος καὶ Νικόλαος Μελεγκάκης ἐφθασαν εἰς τὸ γραφεῖον μας, δπου δι' ἐνθύμιον τοὺς ἀπερώσαμε ἀνὰ 3 ἐκ τῶν βιβλίων μας, ἐπισκέφθησαν τὴν ἀτελειωτοὺν οἰκοδομίαν μου καὶ ἀφοῦ ἐπισκέφθησαν τὸν σχολεῖον μας τὸ ὁποῖον δυστυχῶς εὐρίσκειται ὅμι καλὴν κατάστασιν καὶ ὅπου, ὡς ἐπεὶ κ. Νικόλαος Μελεγκάκης, ἐκεῖ ἔμεινε τὰ πρῶτα γράμματα, καὶ ἐπέδιδε δι' τὰ συμβῆλιν εἰς τὴν ἀνακαινίσιν του, ἀνεχώρησαν μετὰ τὰς καλλιτέρας τῶν ἐντυπώσεων. Καὶ εἶπε ἔληξε ἡ ἡμέρα τῶν Καρβουνάδων. Εὐχόμεθα δὲ νὰ εἶναι κατὰ πάντες οἱ μεγάλοι δωρηταὶ νὰ εἶμεθα καὶ μεῖς σὲ δύο χρόνια νὰ τοὺς δεξιόδομε καὶ πάλιν κατὰ τὰ ἐγκαίρια.

Η ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ ΜΑΣ

Αἱ μνοαὶ αἱ ἐκκλησίαι καὶ τὰ θεοσκευτικὰ καθόλου κτίσματα τὰ ὅποια κοσμοῦν τὸ νησί μας εἶναι ἐκδηλώσεις τοῦ ὑψηλοῦ θεοσκευτικοῦ αὐτοῦ αἰσθηματός τοῦ ὁποῖον εἶναι ἀνεπτυγμένον εἰς τοὺς συμπολίτας μας.

Τὸ γεγονός ἴσως, δι' ἡ 'Αγία 'Ελέσα στὸ ἄνθος της ὡπαίας νεότητος της ἦλθεν καὶ ἐμαρτύρησεν ἐπάνω στὸ ἄλμυρό τοπίον της νήσου μας, ἐνεποίησε μεγάλην ἐντύπωσιν καὶ οἱ κάτοικοι τὸν ἐκτετέ κτιμῶντες τὴν αὐταπαρνησίαν της καὶ ἀμυλλόμενοι εἰς ἔξλην ἀπὸ γεναῖς εἰς γενεάς ἐφορητοπλάτησαν τὴν θεάρεστον προσήλυτον καὶ σεβασμὸν των πρὸς τὴν ἀγνήν 'Οσιομάρτυρά μας.

Εἰς τὴν καρδίαν καθὲς Κυθηροῦ γεννᾶται μία ὑπερφάνεια ὅταν ἀνεῖται τὸν ὡς κρινὸν θάλλοντα ἱερὸν ναόν της ἐπάνω εἰς τὸν ἀπείροτον βράχον του καὶ δὲν εἶναι ἴσως φαντασία δι' ὑπάρχει κλῆμας πρὸς τὸν οὐρανόν, ἀφοῦ ἐπραγματοποιήθη μετὰ τὴν σχετικῶς ἐκκολάν ἡ δόξ ποὺ φέρει μετὰ της ἐξώθυρας του.

Τὰς ἀνωτέρω γραμμάς, γράφομεν πρὸς τὸν νῦν ἐξῶς τὴν προσηγορίαν τῶν ἐξόχων τέκνων της πατρίδος μας, ἡτοῦ τοῦ κ. Κοσμᾶ Ταμβάκη ἐξ 'Αρέων, ὅστις διὰ τοῦ λίαν ἀξιολόγου ποσοῦ ὅπου διέθεσε τῶν 50 ἑκατομ. πρόκειται νὰ συμπληρώσῃ τὸν στολιόμον τοῦ ναοῦ της δι' ὑπερόχου Τέμπλου, τῶν ἀδελφῶν Δημ. καὶ Γεωργ. Καλοκαίρινοῦ ἀντιπροέδρου καὶ τῶν ἄλλων.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1953

—Τὸ κόστος τῆς ζωῆς κατόπιν τῆς ἀναπροσαρμογῆς τοῦ δολλαρίου δὲν εἶχεν ἐπίδρασιν αἰσθητὴν εἰς τὸ κόστος τῆς ζωῆς. Μόνον εἰς τὸ ψωμί ἠδξήθη, εἰς τὰ λοιπὰ μὲν ὅσον παροικαῖται τὰς ὑποτιμήσεως. Τὸ κρέας εἶναι ἄφθονον, τὸ λάδι γύρω στὶς 13—13.500. Τὸ ψωμί λευκὸ 5.600, μαῦρο 4.500. Εἰς τὰ ἐστιατόρια τὰ φαγητὰ εἰς τὰ αὐτὰ ἐπίπεδα. Τὸ κρασί 4.000. Τὸ κρασί θ' ἀκριβέιν ἀσφαλῶς διότι τ' ἀμπέλια δὲν ἀποδίδουν καὶ τὰ ἐγκανάλειουν καὶ θὰ μειωθῇ πολὺ ἡ παραγωγή, θὰ τὰ βλάψῃ δὲ καὶ ὁ περονόσπορος. Τὰ ἡμερομίσθια καὶ αὐτὰ εἰς τὰς αὐτὰς τιμὰς σχεδὸν εὐρίσκονται.

—Ἐτελείωσε τὸ κελλὶ «Στοδιά» νικρ εἰς Ἀγίαν Ἐλέαν. Ὡς γνωστὸν τὸ κελλὶ αὐτὸ ἐκτίσθη δαπάναις τῶν ἐκ Σταθιανῆκων καταγομένων ἀδελφῶν Δημητρίου καὶ Γεωργίου Καλοκαίριου. Σημειοῦται ὅτι τὸ ἐν λόγῳ κελλὶ (ἀνώγειον μὲ βεράντα 7 1/2 μ. Χ 4) μὲ 4 μὲ 4 παράθυρα καὶ δύο πόρτες) εἶναι τὸ καλλίτερον κελλὶ ὅλων τῶν ἱδρυμάτων τῆς νήσου. Οἱ εὐσεβεῖς δωρηταὶ θὰ τὸ ἐπιπλώσουν ἐπιπροσθετως.

—Ἡ Κ. Μαρία Παυλάκη κατὰ τὴν παραμονὴν τῆς εἰς Ἀγίαν Μόνην ἔδωσε ἐντολὴν νὰ κατασκευασθοῦν 17 στασίδια τῆς ἐκκλησίας τὰ ὅποια εἶχον καταστραφῇ.

—Κατασκευάζεται καταλλήλως τὸ τμήμα τοῦ λιμένος Καπαλίου εἰς θέσιν Πατιτῆρος ὅπου εἶχε καταστραφῇ ἀπὸ δυνατὸ σφοδρὸ πρὸ διευίας.

—Ἀντεκατεστάθη ὁ φάρος Καπαλίου δι' ἡλεκτρικοῦ αὐτομάτου ρεύματος. Οἱ φανοφύλακες εἰσποθετήθησαν ὁ εἰς εἰς Ἀντικύθηρα καὶ ὁ ἕτερος εἰς τὸ Φανάρι Κυραβῆ.

—Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ Κοινωνικῆς Προνοίας ἀνευγκροτήθη ἡ Διοικοῦσα ἐπιτροπὴ τῆς Οἰκονομικῆς Σχολῆς Καρβουνάδων. Τὴν ἐπιτροπὴν ἀπαρτίζουν ὁ κ. Εἰρηνοδίκης Κυθῆρων Πρόεδρος, ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Καρβουνάδων Ἀ. Ἀντιπρόεδρος, ὁ Διευθυντὴς τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθ. Τραπεζῆς Κυθῆρων, ὁ ἐφημέριος Καρβουνάδων καὶ ὁ Διευθυντὴς τοῦ Δημ. Σχολείου Καρβουνάδων.

—Οἱ ἀδελφοὶ Κασσιμάτης βιομήχανοι εἰς Λιβάδι ἠγόρασαν συσκευὴν θραυστικῆς. Θὰ ἐτοιμάζῃ τὸ χαλκὶ διὰ νουὺς δρόμους. Εἰς τὴν ἐπιχειρήσιν πληροφοροῦμεθα ὅτι συμμετέχῃ ὁ ἀνάπυρος Θεόδωρος Χ.

ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

Πλούτη καὶ ἀξιώματα καὶ ἡ δρεῖα εἶναι περιουσία τοῦ Παντοδυνάμου ποὺ μᾶς τὰ δίδει. Τώρα ἐμεῖς πὼς τὰ χρησιμοποιοῦμε;

Ἡ ἐργασία εἶναι ἡ εὐτυχία, ὁμορφαίνει τὴν ζωὴν, δυναμώνει τὸ σῶμα, ἐξυγιανέει τὴν ψυχὴν, γίνεται μὴ βούλησι ἀστερευτικῆς ἀγνῆς χαρῆς.

Ὁ καιρὸς εἶναι βόνανο ὅπου θεοραπεύει διὰ τὰ πάθη.

Ἡ βρεῖα εἶναι τὸ θεμέλιον τῆς εὐτυχίας εἰς τὸν κόσμον.

Ἐξ τινὰ μαλακώνουν τὰς ἀσληρότητας τῆς ζωῆς μας. Καλὴ διαίτα, ἡθελῆς πιστὸς φίλος, πιστὴ σύζυγος, ἀγάπην τέκνον, φρόνιμος γῶσσα καὶ ἡμερῶν κεφαλὴ.

Συγχὰ ἡ ἀσθένεια κάνει τὸν ἄνθρωπον περισσότερον χορηγὸν διὰ μεγάλα χριστιανικὰ ἔργα.

διὰ κελλίου καὶ πάντων τῶν λοιπῶν οὕτως συνδράσκον καὶ συμβάλλουν διὰ σημαντικῶν εἰσφορῶν εἰς τὸ νὰ σχηματισθῇ ὁ ἱερός χώρος τοῦ εἰς τὸν ἐκαιοῦργος βράχον εἰς Φωρεῶν ἐν τῇ ὁποίᾳ οἱ Κυθῆριοι θὰ ἀποθέτουν τὰ μύρια πικρὰ καὶ τῆς ψυχῆς τῶν, ἵνα ἡ οἰκὴν καλλικελεύου ἀνδάνος γένηται τῆς ὁσίας μας ψεύδισι ταῦτα, εἰς τὸ οὗς τοῦ Σωτῆρος μας.

Μιχ. Κ. Πετρόχειλος

Τζάννης...

—Ὁ μεγαλοεπιχειρηματίας κ. Π. Κασσιμάτης μηχανικός εἰς Λιβάδι ἐπέφερε διάφορες μεταρρυθμίσεις εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις του. Τὸ παγοποιεῖον του λειτουργεῖ κανονικῶς.

—Τὸ τέμπλο τῆς Ἀγίας Ἐλέσης θὰ εἶναι ἐτοιμὸν κατὰ τὰ τέλη Ἰουνίου διὰ τὴν ἐγκατάστασιν. Οἱ ἐπισκεφθέντες ἐν Ἀθήναις τὸ ἔργον, εἰς τὸ ἐργαστήριον τοῦ καλλιτέχνη, λέγουν ὅτι ὁ κ. Τρέζος (ὁ ἐκτελὼν τὴν ἐργασίαν καλλιτέχνης), θὰ παρουσιάσῃ ἕνα μεγάλο ἔργον.

—Τῇ 17ῃ Μαΐου τὸ Κατηχητικὸν Καρβουνάδων ὠργάνωσε τελετὴν ἐξετάσεων. Ἡ τελετὴ ἐτελέσθη εἰς τὴν ἐκκλησίαν Πανευρέθου καὶ ὁ θεολόγος τοῦ Γυμνασίου κ. Ἀρβινίτης μετ' ἄλλων πολλῶν.

—Ἀφίχθη ὁ μηχανικός κ. Σημηριώτης διὰ τεχνικὰ ἔργα ὁδοποιίας κλπ.

—Ἀφίχθη ὁ ἐργολάβης κ. Σφαλαγκῆς προκειμένου νὰ συμβῇ εἰς τὰς δημοπρασίας δρόμων καὶ νοσοκομείου. Διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν εἶχον ἀφίχθῃ καὶ ἄλλοι ἐργολάβοι.

—Ὁ δρόμος Ἀδλέμονα πλησιάζει νὰ ἐλικοινωγήσῃ μετὰ τὸ δρόμον τοῦ Διακοφτεῖο ὁποῦ θάξῃ ἀμειψιτὴ συγκοινωνία.

—Ὁ Σπυρίδων Π. Γιαννιώτης ἐν Λειβαδί, ἠγόρασε αὐτοκίνητον.

—Βροχὴ ἐπιβλαβὴς μᾶλλον, κατὰ τὴν 22αν Μαΐου ὅλην τὴν ἡμέραν.

—Ὁ μηχανικός κ. Σημηριώτης μετέβη καὶ ἐξάρξε τὸν δρόμον εἰς τὴν Ἀλῶν τῆς δόου Φράτσια—Ἀδλέμονα, ἕνα τμήμα περὶ τὰ 500 μέτρα.

—Ἡ Δημοπρασία διὰ τὰ πέντε πρῶτα χιλιόμετρα ἀσφαλτοστρώσεως κατέληξε εἰς 345 ἐκ. Τὸ ἀνωτάτων ἦτο 500 ἑκατομ.

—Διὰ τὸ Νοσοκομεῖον ἡ δημοπρασία κατέληξε εἰς τὰ 800 ἐκ. Ἡ ἐναπομένει ἡ ἐγκρίσις τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἐναρξίν τῶν ἐργασιῶν.

—Μετὰ λύπην ἐληροφορήθη ἡ περιφέρειά μας τὸν θάνατον τῆς εἰς Καρβουνάδες διδύς Ἀγγελίας Γ. Μαρβέλου, ἐπισυμβάντα κατὰ τὴν ἀτυχήματι. Ἡ ἀτυχὴς δεσποινὴς εἶχε μεταναστεύσει εἰς Ἀυστραλίαν πρὸ 17 μηνῶν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Καὶ ἀπὸ τῶν σιγῶν τοῦ Κυθῆραϊκοῦ τύπου, θεωρῶ ὑποχρεωσέν μου, ὅπως εὐχαριστήσω θερμῶς πάντας τοὺς τιμήσαντας διὰ τῆς παρουσίας τῶν τῆν ἑορτῆν τοῦ ὑπ' ἐμὲ Κατηχητικῶ Σχολείου Καρβουνάδων, ἡμεῖς ἔλαβον χώραν τὴν 17ην Μαΐου.

Ἰδιαίτερος ἐκφράζω τὰς ἀπειρὸς εὐχαριστίας μου εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς μου συνεργάτας. Εἰς τὸν ἀγαπητὸν καὶ ἐλεγκτὸν μας θεολόγον κ. Ἀθανάσιον Ἀρβανίτην δοτὰς καὶ ὁμύλησε κατὰ τὸ τέλος τῆς ἐορτῆς καὶ ἐξῆρε τὴν σπουδαιότητα καὶ τὸ ἔργον τοῦ Κατηχητικοῦ σχολείου, εἰς τὸν συμπαθέστατον κ. Σοφοκλῆν Καλοῦστην καὶ λοιπὴν συντροφίαν τὸν ὡς καὶ ἀπαντᾷ τοὺς γονεῖς καὶ κηδεμόνας τῶν μαθητῶν μου. Ἡ πρόθυμος προσέλευσις πάντων ἰδιαίτερος μὲ ἡχαρίστησε καὶ ἱκανοποίησε. Διελπίστωσα ὅτι οἱ ὑπ' ἐμοῦ καταβληθέντες κόποι, καθ' ὅλον τὸ σχολικὸν ἔτος, ἀντρεμείψθησαν δρόντως.

Ἐπὶ τοῦτοις εὐχομαι ὅπως ὁ θεὸς χαρίσει εἰς πάντας πλουσίαν τὴν χάριν, τὴν εὐλογίαν καὶ τὴν ἀγάπην του, εἰς ἐμὲ δὲ τὴν δύναμιν ὅπως καὶ κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος συνεχίσω τὰς ἐργασίας μου εἰς τὸ Κατηχητικὸν σχολεῖον, ἔξω τούτωντος πολυτίμου συνεργάτας καὶ συμπαράστατας.

Μετ' ἐνθῶν ὁ Κατηχητής

Γεωργ. ΕΥΘ. ΚΑΛΑΠΕΡΑΣ

ΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΤΗΣ ΚΑΣ ΜΑΡΙΑΣ ΠΑΥΛΑΚΗ

Τὴν 8ην τοῦ Μαΐου ὁ συμπαθὴς αὐτοκίνητος Γκιουζήλης Θεόδωρος μετέφερε τὴν κ. Μαρίαν ἐν Φρατσίῳ εἰς Ἀγίαν Μόνην μετὰ τὸ αὐτοκίνητόν του. Τὴν κ. Μαρίαν Παυλάκη συνόδευσε μετὰ Ἀγίας Μόνης καὶ παρέμεινε μετ' αὐτῆς—ἡ συγγενὴς τῆς Ἀγάθης Καλλιπίνου. Πολλοὶ πάμπολοι ἐπισκεφθῆσαν τὴν κ. Παυλάκην εἰς Ἀγίαν Μόνην κατὰ τὴν 15θῃμερον ἐκεῖ διαμονῇ τῆς. Ἀλλὰ ἡ μεγαλειτέρα ἐκπληξὶς διὰ τὴν μεγαλόψυχον Κυθῆρα κ. Μαρίαν Παυλάκην ὅτι πῆρξεν ἡ ἐορτὴ τῆς Ἀγαθῆς Χωρὶς νὰ γνωρίζῃ κανεὶς τίποτα τόσον ἐκ Καρβουνάδων ὅσον καὶ ἄλλων χωρίων περισσώτεροι ἐκ Φρατσίῳ δι' αὐτοκινήτων τὰς πρῶτὰς ὥρας ἀντήρουντο εἰς τὸ Ἱερὸν Προσκύνημα τῆς Ἀγίας Μόνης. Ὅλοι εἶχαν καὶ γὰρ τὴν φιλοξενούμενην μας, Μέσα οὐτοὺς πολλοὺς παρασκευάσαντες καὶ ἡμεῖς οἱ γράφοντες τὰς γραμμὰς αὐτὰς. Συγκινητικώτατ' ὑπῆρξε ἡ σκηνὴ διὰ τὴν κ. Παυλάκην ὅτι ἐξῆρξε ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν ὅπου εἶχεν τελεώσει ἡ λειτουργία, καὶ ἐβλεπε ἕνα κόσμο δόλοκληρον μετὰ ὥρα, μετὰ ἄνθη καὶ μετὰ τὴν εὐνὴν μυστήριον ζωγραφισμένην σὲ πρῶτω δλῶν πρὸς αὐτήν. Νεὶ τὸ ἀγγελικὸν πρῶτον χαμόγελόν τῆς ὑπεδέχθη τοὺς πάντας. Ὁ κόσμος πῆγε εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ἐπειτα παρεκάθησαν εἰς τὰ ἑγούμενα νινὰ ὅπου προσεφέρθησαν ἀναψυκτικὰ καὶ καφές. Ὁ ἐκ τῶν ἐπιτροπῶν κ. Ἰωάννης Δ. Τζάννης δότις καὶ διὰ τοῦ αὐτοκινήτου του μετέφερε ἀρκετοὺς, καὶ θε προσάδειαν κατέβαλε νὰ ἐξυπηρετήσῃ τοὺς ἐπισκέπτας καὶ νὰ εὐχαριστήσῃ καὶ ἡ κ. Μαρία Παυλάκη. Τὸ μεσημέρι πάντες παρεκοιμήσαντο εἰς κοινὸν τραπέζιν καὶ ἦτο καὶ πού δὲν μπορεῖ νὰ περιγραφῇ. Ὅταν ἐτελείωσε τὸ ἱδικὸ μας γεῦμα ἐφθασε εἰς τὸ Ἱδρυμα δι' αὐτοκινήτου τὸ σχολεῖον Μυτῶν μετὰ κατοίκους τῶν Μυτῶν μετὰ ὄργανα καὶ τραγοῦδα ἐθνικὰ καὶ σὲν περιβόλο τοῦ Ἱδρυματος ἦτο καὶ τὸ πρωτοφανές. Μετὰ τὸ γεῦμα καὶ καθ' ἣν ὥραν ἐκάθησαν πάλιν εἰς κοινὸν τραπέζιν οἱ ἐκ Μυτῶν, ἡ κ. Παυλάκη ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν νὰ κατέλθῃ εἰς τὸ Διακόφει. Ἀμέσως περὶ τὰ 30 ἄξιμα ἐστέργοντο εἰς τὸ αὐτοκίνητον καὶ σὲ λίγο βρισκόμαστε στήν ἀμμουδιὰ τοῦ Διακοφτεῖο ὅπου ἡ κ. Μαρία εἶμινε κατενυχαριστήμενη ἀπὸ τὸ ἐξαιρετικὸν τοπεῖον.

Ἀφ' οὗ ἐσερβιρίσθημεν μετὰ καφῆ, γλυκὰ καὶ μετὰ τὸ ἐξαιρετικὸν γεῦμα τοῦ Διακοφτεῖο ἀπὸ τὸν πλαιὸν μας φίλο Θεόδωρο Ἀναστασόπουλο, εἶχε τὴν καλωσύνην κάποιος κατ' ἐξῆς πρὸς τὴν φερόν συνήθειαν νὰ μᾶς συριανίσῃ λίγο στήν γαληνία θάλασσα.

Ἡ κ. Μαρία ἐδεχθὲν νὰ γίνῃ μὴ μικρὰ θαλάσσια διαδρομὴ καὶ σὲ καὶ μβαίνονμεν ὅλοι ὁσοὶ κατέλθονμεν σὲν Διακόφει καὶ σὲ τρία τέταρτα, ἀκρογυαλιὰ—ἀκρογυαλιὰ σὲ θάλασσα σὲν ἀτάραχο χαρὶ εὐρισκόμεθα στήν Ἀγία Πελαγία. Ἐκεῖ βγήκαμε ἐξ ἐπικεφαλῆς πάντοτε ἡ κ. Μαρία. Κατευθύνθημεν εἰς τὸν ναυτικὸν Ἱδρυμα.

Τὴν 22αν Μαΐου παρενυρέθη εἰς Μυτιδιὰ ὅπου ἐξέδραμον οἱ μεγάλοι μας εὐεργετοὶ μετὰ τῆς συνοδείας τῶν καὶ παρεκάθησε εἰς τὸ δοθὲν γεῦμα. Τὴν 23ην Μαΐου κληθεῖσα παρῆντι εἰς τὴν δεξίωσιν Χώρας. Τὴν 26ην Μαΐου μετέβη μετὰ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν εἰς Καρβῆ.

Τὴν 27ην Μαΐου μετέβη μετὰ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν εἰς Ἀγίαν Μόνην.

Τὴν 30ην Μαΐου μετέβη εἰς Ἀγίον Ἐλέαν καὶ συμμετείχε τῆς ἐπισκέψεως τῶν μεγάλων εὐεργετῶν πρὸς τὸ Ἱδρυμα.

Τὴν 4ην Ἰουνίου ἀφίχθη δι' εἰδικὸν αὐτοκίνητον εἰς Καρβῆ νάδες καὶ συμμετείχε εἰς τὴν ἐπίσχε εἰς τὴν ἐπίσημον δεξίωσιν τῶν μεγάλων εὐεργετῶν. Τὴν 5ν Ἰουνίου δι' εἰδικὸν αὐτοκίνητον μετεφέρθη καὶ συμμετείχε εἰς τὴν δεξίωσιν τῶν μεγάλων εὐεργετῶν ὑπὸ τῆς κοινῆς Κυθῆρων καὶ τοῦ Γυμνασίου εἰς τὴν Ἱερωτεῦσαν.

Τὴν 8ην Ἰουνίου ἀνῆλθεν εἰς τὸν ἱερὸν βράχον τῆς Ἀγίας Ἐλέσης δταν θὰ παραμείνῃ 15 ἡμέρας καὶ ὅπου ἤδη εὐρίσκειται ὁ τὸ φύλλον στέλλεται πρὸς τὸ πωσιν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς συγγενεῖς, φίλους, γνωστοὺς καὶ ἀγνωστοὺς ποὺ εἶχον τὴν καλωσύνην νὰ μᾶς ἀποστείλουν εὐχὰς κλπ. ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ μας ἐορτῇ, ἐγκαρδίου εὐχαριστῶ.

«Τροῦθ»

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σημειώνομεν ἐν μεταφράσει πὼς ἀνῆγγεσαν τὰ «Κυριακὰ καὶ Νέα» τῆς Νέας Ὑόρκης τὴν ἐδῶ ἀφίξιν τῶν μεγάλων εὐεργετῶν μας διὰ τὰ μεγάλα ἔργα.

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΠΙΣΤΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΤΡΙΟΝ ΕΛΔΦΟΣ

«Ἐπὶ καταρτόμενοι ἀπὸ τὴν Ἐλληνικὴν νῆσον Κυθῆρα, ὅλοι Ἀμερικανοὶ πολῖται, ἀνεχώρησαν χθὲς ἀπὸ τὸ ἀεροδρόμιον διὰ τὴν γενέτειραν νῆσον νὰ θεμελιώσουν τὸν ἀκρογυαλιὸν λιθὸν τοῦ νέου Νοσοκομείου τοῦ ὁποῖον ἀνεγείρουν οἱ ἀπανταχοῦ τῆς γῆς Κυθῆριοι. Ὁ κ. Μιχαὴλ Σιμητέκοιλος, Πρόεδρος τῆς κινήσεως αὐτῆς εἰς Ἀμερικὴν εἶπε ὅτι 75.000 δολλάρια συγκεντρώθησαν ἀπὸ 130 Κυθῆριους νὰ ἱδρῶσιν τὸ Ἱδρυμα αὐτὸ διὰ τοὺς 6.000 κατοίκους του».

Κοινωνικά

—Γεννήσεις

Μετὰ ἰδιαίτερον εὐχαρίστησιν ἐπληροφόρηθη ἡ κοινότης τῆς περιφέρειας Καρβουνάδων δι' ἡ συμπαιστατὴν κυρία Γεωργ. Κασσιμάτη ἔτεκεν αἰεὶς εἰς Νέαν Ὑόρκην ἄρρεν.

Ὁλοφύχως ἐχθόμεθα πάντες ἐδῶ νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ἡ σὺντροφία τοῦ γεωπόνου μας Κ. Σουσιάνου Γ. Καλλιγέρου ἔτεκεν εἰς Χώραν ἄρρεν.

—Βαπτίσεις

Ὁ κ. Γεώργιος Λάμπρου Κασσιμάτης ἀνεδέξατο ἐκ τῆς κοινότητος τὸ ἀγροῦν τοῦ Βαλερίου Κασσιμάτη εἰς Ἀρμύρα ὀνομασας αὐτὸ Νικόλαον. Νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ὁ κ. Νικόλαος Ἀρώνης ἐκ Πειραιῶς, ἀνεδέξατο ἐκ τῆς Κοινότητος τὸ ἀγροῦν τοῦ συμπαθεστάτου κ. Ἰω. Λουγάνου ὀνομασας αὐτὸ Γεώργιον.

Μετὰ τὴν βάπτισιν παρετέθη πλουσιώτατον δειπνον εἰς τὴν βίβλιν τοῦ κ. Λουγάνου εἰς τοιαύτην ἀφίξιν. Εἰς τὸ δειπνον αὐτὸ παρεκάθησαν ἐκτὸς ἄλλων πολλῶν καὶ οἱ μεγάλοι Κυθῆριοι εὐεργετοὶ καὶ ὁ κ. Νομάριος.

Τόσους στὸν ἀνάδοχον ὅσον καὶ εἰς τοὺς γονεῖς ἐχθόμεθα δλοφύχως νὰ τοὺς ζήσῃ.

—Θάνατοι

Ἀπεβίωσε εἰς Μυτιδιὰ τὸν 6 Μαρτίου εἰς μεγάλην ἡλικίαν.

—Γάμοι εἰς Φράτσια

Μέσα σ' ἕνα πέλαγος εὐτυχίας ἐδεῖθη ἡ συμπαθεστάτη οἰκογένεια τοῦ φίλου μου ἐκ Φρατσίῳ κ. Ἀλέξανδρον Πετρογιάννην τὴν 7ην Ἰουνίου δταν μετὰ τῆς εὐλογίας τῆς ἐκκλησίας αἱ δύο χαριτωμέναι θυγατέρες τῆς ἐστεφανώοντο μετὰ δύο ἐλεγκτὰ παιδιὰ τῆς περιφέρειας μας. Ὁ ἐκ Ἀρμύρας Παπαγιωτῆς Γεωργ. Γεωργίου Κασσιμάτης μετὰ τῆς Εὐχῆς τῆς, καὶ ὁ ἐκ Καλοκαίριου Νικόλαος Πατῶν Βλατῆς μετὰ τῆς Κωνσταντίνου.

Μεταξὺ τῶν παρανύμφων ἦτο καὶ ἡ μεγάλη εὐεργετοῦ τῶν Κυθῆρων εὐεργετοῦ κυρία Μαρία Π. Παυλάκη. Οἱ διπλοὶ αὐτοὶ γάμοι ἠδολογήθησαν εἰς Φράτσια, μετὰ ὅσοι προσκεκλημένοι κατηνύθησαν εἰς τὰς οἰκίας τῶν γαμβρῶν ὅπου παρετέθη τὸ γαμήλιον δειπνον μετὰ τοῦ ὁποῖου κατέληξαν εἰς Καλοκαίριον εἰς χορὸν μετὰ βαθείας νυκτός.

Στὰ ταιριαστὰ αὐτὰ νεαρὰ ζευγαράκια ἡ «Τροῦθ» ποὺ στενὰ συνδέεται μετὰ τὰς καλὰς αὐτὰς οἰκογενεῖας ἀπευθύνει ἐγκαρδίου συγχαρητήριον εὐχὰς γὰρ μὴ ζωὴ εὐτυχισμένην γαμήλιον, ἀγάπην καὶ ὅσον νὰ βασιλεύῃ ἡ εὐλογία τοῦ Θεοῦ.

Διαβάζεται τὴν «Τροῦθ» τῶν Κυθῆρων εἶναι ἡ μόνη ἐφημερίς ποὺ ἐξυπηρετεῖ τὰ ἴδια τὰ συμφέροντά σας